

000 001 002 003 004 005 CHRONOBERG: CAPTURING LANGUAGE EVOLUTION 006 AND TEMPORAL AWARENESS IN FOUNDATION MODELS 007 008 009

010 **Anonymous authors**
011 Paper under double-blind review
012
013
014
015
016
017
018
019
020
021
022
023
024
025
026
027
028
029
030
031
032
033
034
035
036
037
038
039
040
041
042
043
044
045
046
047
048
049
050
051
052
053

ABSTRACT

Large language models (LLMs) excel at operating at scale by leveraging social media and various data crawled from the web. Whereas existing corpora are diverse, their frequent lack of long-term temporal structure may however limit an LLM’s ability to contextualize semantic and normative evolution of language and to capture diachronic variation. To support analysis and training for the latter, we introduce Chronoberg, a temporally structured corpus of English book texts spanning 250 years, curated from Project Gutenberg and enriched with a variety of temporal annotations. First, the edited nature of books enables us to quantify lexical semantic change through time-sensitive Valence-Arousal-Dominance (VAD) analysis and to construct historically calibrated affective lexicons to support temporally grounded interpretation. With the lexicons at hand, we demonstrate a need for modern LLM-based tools to better situate their detection of discriminatory language and contextualization of sentiment across various time-periods. In fact, we show how language models trained sequentially on Chronoberg struggle to encode diachronic shifts in meaning, emphasizing the need for temporally aware training and evaluation pipelines, and positioning Chronoberg as a scalable resource for the study of linguistic change and temporal generalization. **Disclaimer:** This paper includes language and display of samples that could be offensive to readers.

[Open Access](#): Chronoberg will be available publicly on HuggingFace.

1 INTRODUCTION

Language evolves continuously, reflecting shifts in knowledge, culture, and social norms. However, most large language models (LLMs) are trained on near-stationary datasets. Although highly effective at enabling LLMs at large-scale (Raffel et al., 2020; Lu et al., 2024), existing diverse web-crawled corpora, such as Common Crawl and Wikipedia, at best feature short-horizon temporal variations. Alas, without temporal grounding, language models risk conflating historical and contemporary meanings, for example, misinterpreting phrases such as “*Where is the woman to strew the flowers?*” by applying modern connotations. Such misreadings can distort semantic understanding, but may also amplify outdated stereotypes and ethical blindspots (Blodgett et al., 2020). This challenge is evident in hate speech detection models (Liu et al., 2019; Lees et al., 2022), where contemporary classifiers often fail to identify discriminatory language in historical contexts. As language and societal norms continue to evolve, it becomes increasingly critical to understand how models adapt their representations to ongoing and possible future linguistic change (Dhingra et al., 2022). Addressing both retrospective and prospective concept drift is key to the responsible development of temporally robust AI systems.

For such temporal contextualization, collections of edited books as a form of curated archive provide a more suitable resource. In fact, (Michel et al., 2011) has previously analyzed a large host of interesting “culturomics” patterns emerging from books, including several insights on the changes in grammar, lexicography, and the historical evolution of the collective mind of a culture. Unfortunately, obtained insights cannot be trivially captured in modern LLMs, as the underlying representations are not directly amenable to machine learning. Public representations like n-grams discard valuable sentence and paragraph context, whereas raw text archives like Google Books, Early English Books Online (EEBO) (ProQuest, 2008), and Project Gutenberg (Project Gutenberg) often lack the structured annotations required to study semantic drift and cultural shifts (Hamilton et al., 2016; Kutuzov et al., 2018) in temporal adaptation at scale.

054 In order to enable both the analysis and training of LLMs on a long-term timespan at scale, we
 055 introduce Chronoberg. Chronoberg is a diachronic dataset containing 2.7B (billion) tokens and
 056 spanning over 250 years of full-length English literary texts originating from Project Gutenberg
 057 (Project Gutenberg), which we have annotated temporally. A core contribution is the construction of
 058 temporally calibrated Valence-Arousal-Dominance (VAD) lexicons, which enrich the raw corpus with
 059 structured semantic and diachronic metadata. To this end, we extend the static NRC VAD lexicon
 060 (Mohammad, 2018; 2025) to include nearly 300,000 words across time. These scores allow for coarse
 061 sentiment tracking and support diachronic analysis of affective meaning, while also providing a
 062 structured benchmark for evaluating the temporal robustness of LLMs. We complement these lexicons
 063 with sentence-level annotations of sentiment trends based on the VAD scores, as well as outputs from
 064 modern LLM-based hate-speech detectors (Liu et al., 2019; Lees et al., 2022). In turn, the creation of
 065 Chronoberg empowers us to analyze how hate-speech detectors conflate modern connotations with
 066 historical reality and how contemporary language models perform under temporal shift. To this end,
 067 we train LLMs sequentially over several time periods and as a key result, expose that they struggle
 068 significantly with forgetting of prior information and generalization to future sentences that include
 069 terms which our historically calibrated VAD lexicons have identified to be particularly volatile.
 070

2 RELATED WORK: LEXICAL SEMANTIC ANALYSIS AND TEMPORAL DATA

071 Diachronic linguistic datasets, such as Early English Books Online (EEBO) (ProQuest, 2008; Part-
 072 nership, 2008) and the Google Ngram Corpus, pioneered large-scale cultural and lexical analyses.
 073 The employed n-gram-level formats have previously enabled seminal studies (Michel et al., 2011),
 074 laying out the groundwork for analyzing quantitative phenomena at the interface of social sciences
 075 and humanities. However, the lack of sentence context and semantic annotations at an n-gram level
 076 limits the datasets' utility for more timely LLM model training and evaluation. Other diachronic
 077 corpora, such as COCA (Davies, 2015), COHA (Mark, 2012), and CCOHA (Alatrash et al., 2020), are
 078 valuable for capturing American English variation, but remain fairly small in scale. Newer resources
 079 like TiC-LM (Li et al., 2025) and TemporalWiki (Jang et al., 2022) emphasize contemporary factual
 080 content rather than long-term semantic analysis. Chronoberg complements these prior efforts by
 081 providing full-length texts with temporal metadata, facilitating both semantic and affective analysis
 082 at yearly granularity in the context of modern-day LLMs.
 083

084 Respectively, methodologies for studying semantic change have shifted from qualitative and manual
 085 linguistic analysis (Michel, 1897; Ullmann, 1962) to more quantitative, large-scale distributional
 086 approaches. Seminal methods include positive point-wise mutual information (Bullinaria & Levy,
 087 2007), singular value decomposition (SVD) (Levy et al., 2015), and Word2vec (Mikolov et al., 2013).
 088 Alignment techniques like Compass-aligned distributional embeddings (CADE) (Di Carlo et al., 2019)
 089 have enabled temporal comparisons. These techniques are further supported by influential factor
 090 analysis (Osgood et al., 1957; Russell, 2003), which has led to the creation of VAD lexicons (valence:
 091 positive/negative word nature - arousal: active/passive tone - dominance: dominant/submissive word
 092 nature) with human-annotated scores for 45,000 contemporary English words (Mohammad, 2018;
 093 2025). However, these lexicons are synchronic in nature; the scores reflect only contemporary
 094 linguistic understanding and do not account for historical semantic evolution. Consequently, the
 095 resource cannot track the changing connotations of words such as broadcast or febrile, as modern
 096 ratings fail to capture their historical usage (Perc, 2012). Chronoberg leverages VAD dimensions
 097 and contributes computationally constructed temporally aligned VAD lexicons, which are then used
 098 for sentence-level VAD annotations of the entire dataset to support the study of affective change and
 099 temporal robustness.
 100

101 The increased need for such resources has been pointed out by select works, emphasizing how the
 102 changing nature of sentiments towards social groups is embedded in AI systems (Mendelsohn et al.,
 103 2020; Queerini et al., 2023), while works focused on moderation drift and youth slang (Keidar et al.,
 104 2022; Mehta & Giunchiglia, 2025) highlight how rapidly changing language can undermine model
 105 robustness. Indeed, the emerging fields of continual learning (CL) (McCloskey & Cohen, 1989;
 106 Thrun, 1998; Mundt et al., 2023; Wang et al., 2024) and machine unlearning (Cao & Yang, 2015;
 107 Geng et al., 2025) are respectively concerned with training and evaluating models' ability to encode
 108 or deliberately remove knowledge over time. However, existing benchmarks (e.g., TOFU (Maini
 109 et al., 2024), WMDP (Li et al., 2024), MUSE (Shi et al., 2025), CL-Gym (Mirzadeh & Ghasemzadeh,
 110 2021), CLEAR (Lin et al., 2021)) are either purely synthetic, small-scale, or lack temporal depth.
 111

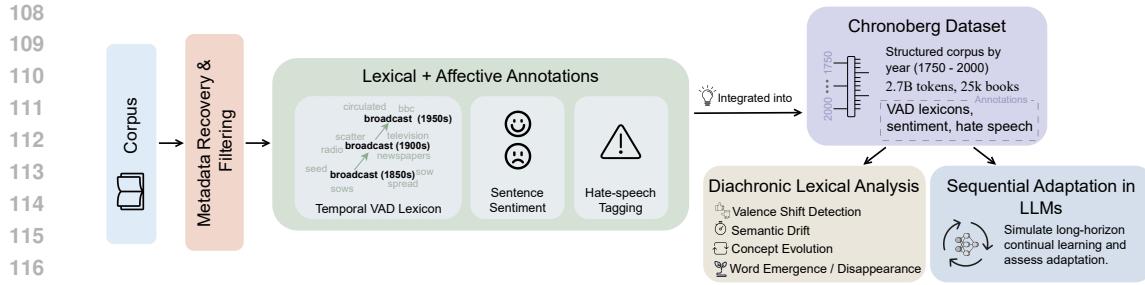


Figure 1: Overview of the Chronoberg dataset pipeline, spanning corpus curation, metadata recovery, and diachronic lexical analysis. The resulting annotations, including VAD lexicons and sentiment scores, form an integral part of the dataset and support downstream machine learning investigation.

Recent position papers (Verwimp et al., 2024; Mitchell et al., 2025) have thus called out for more realistic benchmarks. By providing a large, temporally annotated corpus with affective annotations in the form of VAD lexicons, Chronoberg introduces such a more natural application to benchmark CL, unlearning, and general temporally-adaptive machine learning strategies.

3 CHRONOBERG DATASET

In this section, we describe the pipeline developed to construct Chronoberg, encompassing the data selection, metadata inference, filtering stages, and VAD lexicon construction. These steps are depicted in Figure 1 and detailed in the following subsection. We note that each component is designed to maintain temporal consistency and ensure interoperability with contemporary NLP tools.

3.1 COLLECTION METHODOLOGY

The search for a large, openly accessible corpus of literary texts amenable to LLM training and evaluation leads us to (Project Gutenberg), which provides copyright-free English works in plain text and HTML formats, along with extensive metadata accessible via an API. However, original publication dates are frequently absent or inaccurate, often reflecting the digitization process rather than the first edition. The latter issue poses a significant challenge for temporal analysis.

Metadata Recovery. We developed an inference pipeline to assess publication dates by combining internal metadata with queries to external bibliographic sources (such as OpenLibrary and Wikipedia). Inferred publication years were further consistency checked to lie within the identified author’s lifespan.

To verify its utility, we manually checked publication year estimates for 100 randomly sampled books spanning 1611–1912. OpenLibrary provided the best overall performance, with a mean absolute error (MAE) of ± 3.05 years and standard deviation (SD) of 5.20 years, the latter reflecting the disproportionate influence of a small number of outliers. Other sources, like Wikipedia, underperformed, providing lower coverage and significantly higher error rates. While majority voting yielded slightly better recall-based metrics, it resulted in a higher MAE (4.05 years) and lacked scalability due to inconsistent overlap among predictors. Google Books was excluded from large-scale inference due to restricted API access. Although even the best performing predictor yields an uncertainty of 3–5 years, we argue that the error margin is acceptable, as our diachronic analyses operate at the scale of decades rather than years, comfortably exceeding the typical variance introduced and would not alter the direction or conclusion drawn from diachronic trends. Nevertheless, this noise is inevitable as a practical design constraint of publication-date inference, and therefore we strongly recommend that future studies adopt appropriately coarse temporal bins no smaller than 15 years, which provides sufficient tolerance to predictor error and ensures robustness even under worst-case year misassignment. Full details for publication date inference are in Appendix A.2.

Filtering. Building on the validation results presented above, we adopted OpenLibrary as the default inference source, owing to its balance of coverage, recall, and scalability. Books without an inferred publication year or a known author were excluded, and inferred author lifespan data were used to

162 discard works likely published posthumously (and thus potentially skewing our later analysis). To
 163 maintain linguistic coherence and adequate temporal coverage, we retained only English-language
 164 books published between 1750 and 2000, a period aligned with Late Modern English and sufficiently
 165 broad to support historical analysis. Following these steps, the chronological backbone of Chronoberg
 166 contains 25,061 out of 73,500 books in Project Gutenberg, allowing year-by-year aggregation,
 167 annotation, and subsequent analysis.

168

169 3.2 LEXICAL AND AFFECTIVE ANNOTATIONS IN CHRONOBERG

170

171 In order to analyze diachronic shifts, we create lexical annotations and use them to construct a novel
 172 set of temporally aligned lexicons spanning Valence, Arousal, and Dominance (VAD) dimensions
 173 across time. Both the word-level lexicons for approximately 300,000 words and sentence-level VAD
 174 scores for the full corpus are released as part of Chronoberg.

175

176 Temporal VAD Lexicons. Building on prior linguistic studies investigating semantic change (Hamilton
 177 et al., 2016), our methodology uses diachronic distributional semantics to model shifts in word
 178 meaning. The core principle is to learn a high-dimensional vector for each word from its co-occurrence
 179 patterns within a given time period. To achieve this, we first train separate Word2Vec (Mikolov
 180 et al., 2013) models on a temporal slice of the Chronoberg corpus. Following validation to select
 181 suitable hyper-parameters, training for each interval has been conducted for 10 epochs with a context
 182 window size of 5 tokens on either side and an embedding vector dimensionality of 300. As noted
 183 before, each of these temporal slices corresponds to a 50-year interval between 1750 and 2000, with
 184 intervals chosen according to the observed variance in publication date estimation and including a
 185 reasonable safety buffer. We note that the boundaries do not correspond to any specific historical
 186 eras or expert-defined periodization and leave these to future work. Subsequently, these distinct
 187 embedding spaces are aligned using Compass Aligned Distributional Embeddings (CADE) (Di Carlo
 188 et al., 2019), which facilitates the direct comparison of word vectors across different decades.

189

190 We chose Word2Vec + CADE for being computationally efficient over 250 years of data and reliable
 191 for diachronic nearest-neighbour retrieval. This aligns with our VAD propagation method, which
 192 requires stable vector-space alignment to preserve local geometric consistency for cross-temporal
 193 semantic neighbourhood retrieval. While transformer embeddings (Devlin et al., 2019) could offer
 194 richer context, we do not expect fundamental shifts in VAD interpretation, as the core compression
 195 principles remain unchanged, and therefore leave this as future work.

196

197 We then estimate the VAD score for each target (w) by selecting the Top-K nearest neighbors ($\mathcal{N}_k(w)$)
 198 in the embedding space and averaging their corresponding VAD values from the human-annotated
 199 NRC VAD lexicon (Mohammad, 2018; 2025):

200

$$\mathcal{N}_k(w) = \text{Top}_k_{u \in \mathcal{V}_{\text{VAD}} \setminus \{w\}} s(e_w, e_u), \quad \hat{\mathbf{A}}_{\text{VAD}}(w) = \frac{1}{|\mathcal{N}_k(w)|} \sum_{u \in \mathcal{N}_k(w)} \mathbf{A}_{\text{VAD}}(u). \quad (1)$$

201

202 Here, $\mathbf{e}_w \in \mathbb{R}^d$ is the embedding of target word w , $s(e_w, e_u)$ is the cosine similarity, and \mathcal{V}_{VAD} the
 203 set of words with NRC VAD annotations $\mathbf{A}_{\text{VAD}}(u) \in \mathbb{R}^3$. We thus make use of the human-annotated
 204 scores in the NRC VAD lexicon, which primarily reflect contemporary interpretations of words, but
 205 re-contextualize them computationally to account for historical contexts or diachronic semantic shifts
 206 that certain words may have undergone. To this end, we use modern valence scores as anchors to
 207 detect relative semantic drift. While this may introduce systematic anachronisms, it is unavoidable,
 208 and presents a natural choice, as retrospective annotations from humans several hundreds of years
 209 ago are not possible and few, if any, historians can operate at such scale.

210

211 We thereby present temporally adjusted lexicons in an extension to 335,804 words, assigning a
 212 real-valued score between -1 and 1 for the three dimensions. A key challenge in this process lies in
 213 determining a suitable number of top-K neighbors. Selecting too few (top-10) can miss contextual
 214 diversity, but taking into account too many (top-500) may lead to semantic over-smoothing and can
 215 introduce noise. Following empirical analysis, averaging the scores from the top-20 neighbors seems
 216 to mitigate these adverse effects. To determine the number of neighbors required to retrieve 20 known
 217 words from the lexicon, we analyzed the retrieval rates for 100 high- and low-valence anchor words
 218 from Chronoberg. This analysis revealed that retrieving 20 known neighbors typically necessitates
 219 inspecting the top-100 nearest neighbors, see Appendix A.3 for a more detailed discussion.

216 *I hate the whole race of them*
217 NN VBP DT JJ NN IN PRP
218
219 Naive Averaging : mean A_{VAD} (all words) = **0.01 (Neutral)**
220 JJ/VB/RB- based valence : mean A_{VAD} (JJ, VB, RB) = **-0.18 (Negative)**
221
222 *He was an abominable negro, and yet believed that he did me a great deal of honour*
223 Clause 1 Clause 2
224 Naive Averaging : mean A_{VAD} (all words) = **-0.005 (Neutral)**
225 Clause-based valence : min (mean C_1 , mean C_2) : min (-0.53, 0.20) = **-0.53 (Negative)**
226

Figure 2: Sentence-level VAD scoring in Chronoberg. Instead of simple averaging across all words, we introduce a two-stage aggregation strategy: (i) part-of-speech-based averaging over adjectives, verbs, and adverbs (JJ/VB/RB), followed by (ii) clause-based scoring, which computes clause-level valence means and selects the most extreme value. These complementary steps build on one another to form the final sentence-level scoring procedure in Chronoberg, enabling robust detection of affective polarity in complex contexts.

Sentence-level VAD Annotations. Extending our analysis beyond individual words, we leverage our five sets of temporal VAD lexicons to assess sentiment in larger blocks of text, especially sentences. However, a naive aggregation of word scores in a sentence can lead to a neutrality bias, given the high frequency of neutrally perceived words in language. To mitigate this issue, as illustrated in Figure 2, we introduce two modifications to our scoring pipeline: JJ/VB/RB and clause-based averaging.

JJ/VB/RB averaging: First, we focus only on emotionally salient parts of speech (in particular verbs (VB), adverbs (RB), and adjectives (JJ)), thereby minimizing the influence of neutral words on the final sentence score.

Clause-based averaging: Second, our method accounts for sentiment variations within a sentence, following prior work by (Wang et al., 2018). Accordingly, we calculate an average valence score for each clause, based on its adjectives (JJ), verbs (VB), and adverbs (RB). The overall sentence score is then assigned as the minimum value among these clause-level scores.

Final Score: We compute the final score $\hat{I}_{\text{VAD}}(\text{sent})$ by combining these two averaging approaches:

$$\widehat{\mathbf{A}}_{\text{VAD}}(\text{sent}) = \min_{C_i \in \text{Clauses}} \left(\frac{\sum_{t \in C_i, \text{ pos}(t) \in \{\text{JJ,VB,RB}\}} \mathbf{A}_{\text{VAD}}(t)}{N_{C_i, \{\text{JJ,VB,RB}\}}} \right) \quad (2)$$

where $\mathbf{A}_{\text{VAD}}(t)$ represents the VAD scores and $\text{pos}(t)$ is the part of speech tag for each token in the sentence. Since values range from -1 to +1, we will consider the sign to carry a respective connotation for simplicity in further analysis. We believe this to be justified by focusing on assessment of the overall change in consecutive analysis. However, we acknowledge that perceived connotation can depend on various subjective factors. Our sentence-level valence annotations are a core component of Chronoberg and are publicly available to support transparency and further analysis.

3.3 DATASET COMPOSITION & STATISTICS

Finally, we summarize Chronoberg's composition and highlight statistics underlying diachronic shifts. A dataset sheet for datasets (Gebru et al., 2021) is provided in Appendix D.

Composition. Overall, Chronoberg is composed of 2.7B tokens, representing 91M sentences from 25,061 English-language books published between 1750 and 2000, with additional metadata in the form of temporally-aligned VAD lexicons that span 335,804 words. On average, approximately 28% of sentences per 50-year epoch are classified as *negative* (valence $< 0 - \epsilon$), while 50% are *positive* (valence $> 0 + \epsilon$), considering ϵ to be 0.05. Notably, some unique samples across epochs exhibit a change in average valence scores, indicating affective drift.

Statistics of Diachronic Shifts in Words & Sentences in Chronoberg. Figure 3 reports the extent of valence shifts between the selected epochs. While the majority of words exhibit stable affective

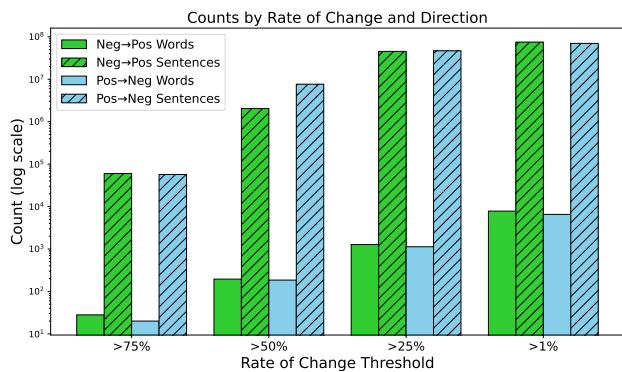


Figure 3: Distribution of valance shifts between consecutive 50-year intervals in Chronoberg. Bars show the count of words and sentences undergoing changes from positive to negative and vice versa, across different thresholds of rate of change. While most words remain effectively stable, thousands of samples exhibit substantial shifts in both directions.

Table 1: Examples of words with strong diachronic valence shifts in Chronoberg. The left column reports words that transitioned from positive to negative connotations, while the right column highlights their opposites. Scores are averaged over the top-20 nearest neighbors per epoch, illustrating how semantic and affective associations evolve across centuries, approximated by 50-year time intervals.

Words	Positive → Negative					Words	Negative → Positive				
	1750s	1800s	1850s	1900s	1950s		1750s	1800s	1850s	1900s	1950s
asylum	0.27	-0.24	-0.54	-0.52	-0.65	febrile	-0.58	-0.53	-0.66	-0.54	0.33
germs	0.15	0.26	-0.14	-0.55	-0.61	infatuation	-0.66	-0.63	-0.52	-0.35	0.40
homeless	0.11	-0.62	-0.63	-0.66	-0.56	destiny	-0.54	0.06	0.32	0.11	0.44
punk	0.20	0.14	-0.25	-0.17	-0.26	bravo	-0.37	0.34	0.42	0.53	0.60
weird	0.30	0.01	-0.28	-0.33	-0.43	bewitchments	-0.44	-0.44	-0.2	-0.2	1.0

meanings over time, we identify 7,885 words that shifted from positive to negative and 8,787 words that shifted from negative to positive. Notably, the 7,000 most variable words alone contribute to contextual changes in more than 90,000 sentences within Chronoberg, underscoring both the richness and the analytical potential of the dataset.

Table 1 presents representative examples of words with the highest degree of change. Words such as *homeless* and *germs*, which in the most recent epoch (1950s) carry negative valence scores (-0.61 and -0.56, respectively), historically expressed more neutral or even positive meanings. For example, *germs* originally meant a seed or origin of life, but primarily now refers to pathogens. Similarly, *homeless* shifted from a neutral term to being strongly associated with poverty. Conversely, *febrile* (-0.58 → 0.33) moved from being a medical term to emotionally charged contexts. *Infatuation* softened from delusion to convey romantic admiration, while *destiny* shifted from threatening fate to purpose or self-realization. These examples demonstrate how embedding-based VAD scoring provides interpretable, fine-grained insights into the affective trajectory of words. They further emphasize the value of our temporal VAD lexicons and the Chronoberg dataset as instruments for analysing semantic and affective change over time. Additional examples of words exhibiting diachronic valence shifts are provided in Appendix A.4.

4 EXPERIMENTS AND DATASET ANALYSIS

To showcase Chronoberg’s utility, we demonstrate experiments that highlight the introduced VAD lexicons’ role in tracing sentence-level semantic shifts in connotations across different time periods, examine whether modern hate check tools handle these shifts, and finally, investigate how sequentially trained language models adapt to the evolving concept drifts. In the following subsections, we organize the experiments into coarse 50-year intervals, which were chosen for simplicity and to

324
 325 Table 2: Sentence-level classifications in Chronoberg using LLM-based hate-check tools
 326 (RoBERTa+Perspective API, [OpenAI Moderation API](#)) (红旗 = Hate, 绿旗 = Non-hate) and valence-based
 327 scoring (红旗 = Negative, 绿旗 = Positive sentiment). Table 2a shows a comparison of sentence-level classi-
 328 fications in Chronoberg. Table 2b illustrate the extent to which modern LLM hate-check classifiers
 329 rely on surface-level lexical cues.

YEAR	Sentences	Hate-Check Models RoBERTa+Persp	Hate-Check Models OpenAI	Valence Score	Affective Sentiment
1750s	but i loathe you, you apache indian!	红旗	红旗	-0.50	红旗
	Where is the woman to strew the flowers?	红旗	绿旗	0.14	绿旗
	you horse-hair hypocrite, you!	绿旗	绿旗	-0.60	红旗
1800s	How I wish that you were black!—I detest your colour.	红旗	红旗	-0.79	红旗
	The black parts of them must be cut away, when the skin is taken off.	红旗	绿旗	0.02	绿旗
	he redoubled his gayety and carelessness.	绿旗	绿旗	-0.71	红旗
1850s	the irish are mostly very filthy and diseased.	红旗	红旗	-0.66	红旗
	They carry faggots	红旗	红旗	0.08	绿旗
	An outlandish pair brought from new york for some tory hussy	绿旗	绿旗	-0.10	红旗
1900s	As a race, as a family, the blacks have no loyalty.	红旗	红旗	-0.02	红旗
	I may cut you out of my gold expedition, if you get gay.	红旗	红旗	0.175	绿旗
	We know how heartless he is, how vindictive, how horribly cruel.	绿旗	绿旗	-0.77	红旗
1950s	I hope with the Negroes, Indians, .. reduce Virginia..	红旗	红旗	-0.18	红旗
	Black should never be worn at a wedding.	红旗	红旗	0.10	绿旗
	Why are the Africans in Algeria rising against their white French oppressors?	绿旗	绿旗	-0.05	红旗

344
 345 (a) For each 50-year interval, we organize based on model agreement. The first row illustrates cases
 346 where all tools collectively classify an instance as harmful. Rows 2-3 show instances where they disagree,
 347 classifying them as either positive or negative. While VAD lexicons provide interpretable complementary
 348 signals, we acknowledge that harmful texts are inherently subjective; therefore, we do not regard them as
 349 definitive solutions to LLM misclassification, but rather as potential tools to enhance LLM performance.

Sentences	Hate-Check Models RoBERTa+Persp	Hate-Check Models OpenAI	Valence Score	Affective Sentiment
In my way home to my tent, I saw a faggot lying in the way	红旗	红旗	0.05	绿旗
In my way home to my tent, I saw a faggot firewood lying in the way	绿旗	绿旗	0.10	绿旗
In my way home to my tent, I saw a faggot sticks lying in the way	绿旗	绿旗	0.02	绿旗
In my way home to my tent, I saw a faggot bundle lying in the way	绿旗	绿旗	0.09	绿旗
In my way home to my tent, I saw a faggot turves lying in the way	绿旗	绿旗	0.08	绿旗

356
 357 (b) We examine the shift in sentence-level classification by replacing a target word with synonyms from
 358 Word2Vec embeddings. Here, substituting ‘faggot’ with the appropriate ‘firewood’ in a 1850s sentence
 359 leads to more accurate classification, emphasizing the extent to which contemporary hate-speech detection
 360 systems remain sensitive to surface-level lexical cues. Quantitative results are reported in Table 3.

363 mitigate variance introduced by uncertainty in publication year estimates following prior descriptions.
 364 None of the evaluations with LLMs were provided with year of the text as context, reflecting real-
 365 world scenarios. Moreover, the OpenAI moderation API does not allow providing any additional
 366 context during inference.

367 Beyond annotating general affective drifts, we leverage our temporal VAD annotations to contextualize
 368 practical notions of harmful language over time. To this end, we evaluate contemporary hate-check
 369 tools on sentences across different time intervals and validate the sentiment using our lexicons. We
 370 choose hate speech since it represents a particularly well-defined subset that is inherently negatively
 371 connotated. This enables us to investigate the alignment between hate-check outputs and VAD scores,
 372 highlighting cases where our annotations accurately capture meaningful affective polarity. More
 373 importantly, discrepancies in sentiment expose where modern classifiers fail to recognize historically
 374 situated expressions of hate or over-generalize from present-day keyword associations.

375 To select meaningful baselines, we have started by considering nine different hate speech detection
 376 tools, as well as the seven most popular Hugging Face models at the time of writing. Using HateCheck
 377 (Röttger et al., 2021) (a suite of functional tests across several dimensions), we found that many
 378 approaches performed no better than chance. Notable exceptions were RoBERTa (Liu et al., 2019)

378 with the highest recall and the Perspective API (Lees et al., 2022) with the highest precision. We refer
 379 the reader to Appendix 2 for the full quantitative study. To combine tools’ strengths in application to
 380 Chronoberg, we thus consider a two-stage pipeline as a meaningful modern hate-checker: RoBERTa
 381 first flags a broad set of potentially hateful sentences, which are then filtered by the Perspective API
 382 to reduce false positive counts. In addition, we have also employed the latest [OpenAI Moderation](#)
 383 [API](#)¹ as the recently popular contender.

384 In Table 2a we first show representative examples, where VAD annotations and current hate-check
 385 tools agree and diverge. They are illustrative of notable trends in how modern hate-check tools
 386 flag negative sentences. While the latter achieve consistent correct predictions in cases of explicit
 387 sentiment (first row of each time interval), they seem to struggle when sentiment is implied rather
 388 than directly stated. For instance, a neutral phrase such as *Black should never be worn at a wedding*
 389 is incorrectly flagged as hateful by both hate-check tools, whereas the valence scores more accurately
 390 capture its neutral sentiment (0.10). Another illustrative case from the 1850s is the phrase *tory hussy*,
 391 where LLMs misinterpret *hussy* with its modern connotation, which influences their judgment of the
 392 sentence’s harmfulness. Our examples also corroborate prior literature’s findings, for instance the
 393 well-known meaning and connotation shifts in the words *faggot* or *gay* (Michel et al., 2011).

394 Table 3: [Analysis of changes in disagreement score between VAD lexicons and hate-speech classifiers](#).
 395 We observe a ~59% disagreement b/w VAD and RoBERTa+Perspective, whereas ~38% with the
 396 OpenAI moderation tool across different eras. Whereas substituting the target words into their modern
 397 synonyms, as in Table 2b, reduces disagreement by ~28% for OpenAI Moderation API and ~24%
 398 for RoBERTa+Perspective API, showing reliance of classifiers on surface-level lexical cues.

Years	RoBERTa+Persp w/o substitution	OpenAI w/o substitution	RoBERTa+Persp w/ substitution	OpenAI w/ substitution
1750–1799	57.9%	38.2%	44.0% (↓ 24.0%)	27.1% (↓ 28.8%)
1800–1849	59.9%	39.4%	45.4% (↓ 24.2%)	27.3% (↓ 30.1%)
1850–1899	60.6%	38.7%	46.6% (↓ 23.1%)	27.9% (↓ 27.9%)
1900–1949	59.4%	37.8%	44.8% (↓ 24.5%)	27.3% (↓ 27.8%)
1950–2000	50.6%	34.2%	38.2% (↓ 24.5%)	24.0% (↓ 29.8%)

400 With respect to discrepancies between hate-check tools and our temporal VAD lexicons, we hypothesize that current LLMs may rely too heavily on modern surface-level keywords. To gauge
 401 the scale of the latter effect, we quantify [disagreement](#) across the entirety of Chronoberg, which
 402 we define as the percentage of instances where predictions from the RoBERTa+Perspective API,
 403 OpenAI Moderation API and our VAD lexicons disagree, providing a way to assess how modern
 404 classifiers handle historical language. In Table 3, first we report raw disagreement rates. As we do not
 405 wish to define what “hate” is in absolute terms due to its subjective and complex nature, we extract
 406 all examples from Chronoberg that are considered hateful by the RoBERTa hate-checker. We find
 407 a ~ 59% contradiction rate in the initial eras of 1750–1850s, as extracted hate cannot be positive.
 408 However, as we progress to the later eras, the rate of disagreement starts to reduce to 50%, suggesting
 409 hate-checkers are not only imperfect, but also struggle more with [capturing meaning at a specific](#)
 410 [point in time](#). On the other hand, we find disagreement of ~ 85% between the OpenAI Moderation
 411 API and RoBERTa, also highlighting general volatility of LLM tools.

412 Additionally, to illustrate the reliance of modern LLM hate-speech classifiers on surface-level
 413 keywords, we include a quantitative experiment (shown in Table 2b) that analyses how replacing words
 414 (e.g., “f*ggot” with an innocuous synonym such as “firewood” from Word2Vec) affects classifier
 415 outputs. We observe that replacing surface-level keyword with historically accurate, non-toxic
 416 neighbours meaningfully restores classifier predictions back to non-hate. Our findings showcase that
 417 Chronoberg’s VAD lexicons, while not a moderation tool, provide a useful complementary signal for
 418 checking LLM predictions for changing contexts over time.

427 4.1 SEQUENTIAL ADAPTATION IN LLMs TRAINED ON CHRONOBERG

428 In complement to our earlier analysis, we now showcase Chronoberg’s utility in investigating how
 429 well LLMs trained under different temporal regimes can adapt to semantic change. Specifically, we

431 ¹<https://platform.openai.com/docs/guides/moderation>

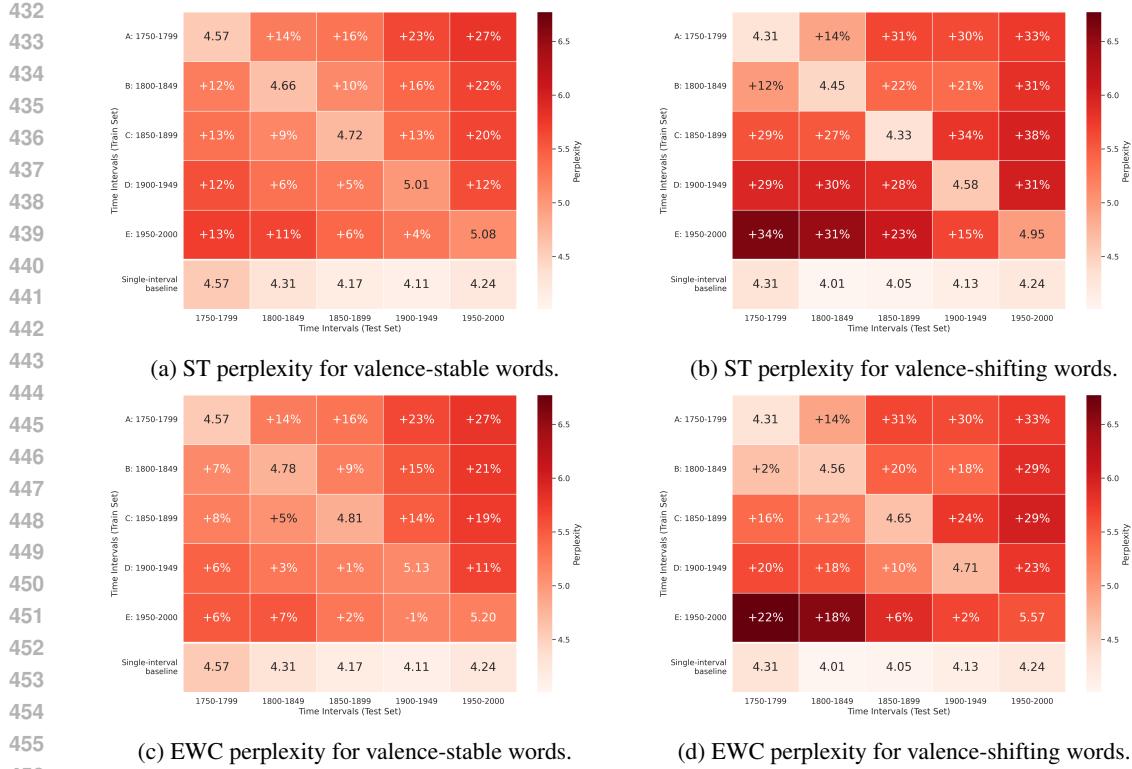


Figure 4: Perplexity of sequentially trained (ST) models and models trained continually with EWC, evaluated on test sets with words that have stable valence (a, c) and exhibit valence shift (b, d). Higher perplexity indicates worse language modelling performance. We observe that sequentially trained models suffer from forgetting (lower-left off-diagonal) significantly more on valence-stable words than valence-shifting ones. For instance, the model shows only a +13% rise on stable vs. +34% on shifting words at the end of sequential training for the initial content (row E: 1950-2000 for column A: 1750-1799). Similarly, generalization to new time intervals (upper-right off-diagonal) is significantly worse, especially in later time intervals. EWC is able to reduce catastrophic forgetting significantly (e.g. only a +6% rise vs. +13% with ST for the initial interval at the end). However, the reduction is much more prominent on valence-stable words than valence-shifting ones, where it remains hard to consolidate knowledge and to generalize. Similar results for LoRA are in Appendix Figure 10.

investigate whether LLMs reflect historical concept drift and temporal generalization. To this end, we trained 1.4B-parameter models from scratch using the Pythia architecture (Biderman et al., 2023). We trained models using NVIDIA A100-80GB GPUs under three distinct temporal setups designed to simulate long-horizon continual learning and assess strategies for adapting to future shifts in language and societal norms: (1) sequential training, where the model is trained incrementally on 50-year intervals of Chronoberg, (2) bin-based training, with separate models trained on individual 50-year bins to examine temporally localized learning, and (3) two continual learning baselines, namely the prevalent Elastic Weight Consolidation (EWC) (Kirkpatrick et al., 2017) and Low-Rank Adaptation (LoRA) (Hu et al., 2022). Detailed training configurations are provided in Appendix C.

To assess temporal robustness, we constructed two types of test sets for each 50-year interval based on diachronic valence trends: (a) sentences containing valence-stable words whose affective meaning remains constant over time, and (b) those exhibiting a clear valence shift. We assess model performance using *perplexity*, a standard measure of language model confidence that quantifies how well a model predicts the next word in a sequence. Lower perplexity indicates better fluency and alignment with expected language patterns. Ideally, a model would be able to learn from new experiences and maintain its knowledge of the past. However, our expectation is that a model maintains a baseline perplexity only for valence-stable words across time, with higher perplexity for valence-shifting words. Under naive sequential training, we expect the emergence of catastrophic forgetting (McCloskey &

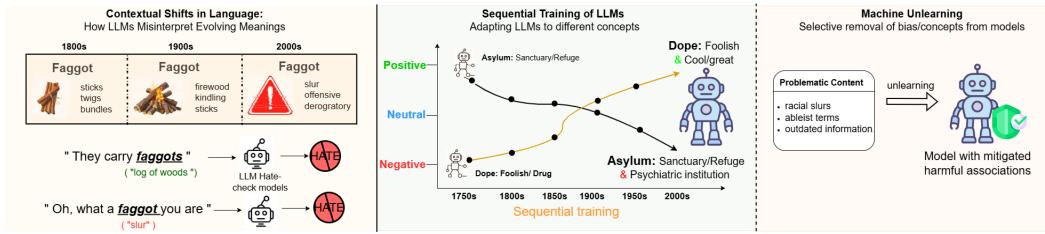


Figure 5: Overview of a wide range of downstream applications enabled by Chronoberg, including diachronic lexical analysis, benchmarking sequential training of LLMs, and machine unlearning.

Cohen, 1989), leading to higher perplexity on earlier intervals after sequential training is complete. Here, we anticipate that valence-shifting words may be learned in the current interval, but generalize poorly across time. In contrast, CL methods are expected to better preserve knowledge, keeping perplexity low and consistent across intervals. We posit that present approaches will nevertheless yield higher perplexity for valence-shifting words in a struggle to capture semantic drift and consolidate inconsistent context.

We compare sequential training (ST) to EWC in Figure 4, but note that findings are consistent with LoRA as a continual learning method (see Appendix C). In panel 4a, we observe that sequential training yields perplexities that deteriorate mildly over time (bottom-left triangle values), whereas forward generalization in time (top-right triangle values) is more challenging when the temporal jump is large (e.g. from 1750 to 1950 with a 27% perplexity increase). However, this deterioration and lack of generalization is substantially exacerbated for valence-shifting words, as evident in panel 4a. In panel 4c, we confirm our earlier hypothesis that EWC (as a continual learning method) is indeed able to largely avoid forgetting, as observed perplexities on previously seen intervals remain much closer to the diagonal values (the performance on the current interval at the time) than for sequential training.

We can also see that forward generalization remains equally challenging, which is natural given that continual learning methods can only maintain the past. **This degradation is asymmetric, since forward generalization deteriorates more sharply for valence-shifting words than for valence-stable ones. This is likely due to higher plasticity demands, that is, more optimization steps need to be taken to accommodate the semantic evolution across training epochs.**

In panel 4d we again see that both temporal dimensions are exacerbated. Here, the continually learned model that is able to mitigate forgetting for valence stable content now also struggles significantly more with valence-shifts. The localized learning (diagonal) still performs well, but the nature of possibly temporally contradicting valence-shifts hinders even a continual learner from properly consolidating past knowledge, improving upon sequential training without fully resolving the issue. Our experiments thus position Chronoberg as an excellent resource to analyze realistic sequential learning strategies, highlighting their present insufficiency in capturing historical semantic drift and opening up development of novel techniques.

5 CONCLUSION

We introduced Chronoberg, a large-scale, temporally structured corpus of English books spanning the years 1750-2000, enriched with diachronic VAD lexicons and sentence-level affective annotations. Using these resources, we quantified shifts in affective meaning and demonstrated the need for modern LLM-based tools to better situate their detection of discriminatory language and contextualization of sentiment across various time-periods. Further, we showed that language models trained sequentially struggle to encode diachronic shifts in meaning, highlighting gaps that standard continual learning methods only partially address. Beyond the experiments presented here, Chronoberg opens several promising avenues. As illustrated in Figure 5, these include broader continual- and lifelong-learning studies with temporal training pipelines, as well as machine unlearning protocols to address historically contingent slurs or outdated facts. Future work should also explore decade-level or coarser temporal analyses, in particular in exploration of further interdisciplinary avenues that associate Chronoberg and tie its machine analysis to key historical eras or literary epochs.

540 REFERENCES
541

542 Reem Alatrash, Dominik Schlechtweg, Jonas Kuhn, and Sabine Schulte im Walde. CCOHA: Clean
543 Corpus of Historical American English. In *Proceedings of the Twelfth Language Resources and*
544 *Evaluation Conference*, pp. 6958–6966, 2020.

545 Sai Saket Aluru, Binny Mathew, Punyajoy Saha, and Animesh Mukherjee. A deep dive into
546 multilingual hate speech classification. In *Proceedings of the European Conference on Machine*
547 *Learning and Principles and Practice of Knowledge Discovery in Databases (ECML PKDD 2020),*
548 *Applied Data Science and Demo Track*, pp. 423–439. Springer, 2020.

549 Dimosthenis Antypas, Asahi Ushio, Francesco Barbieri, Leonardo Neves, Kiamehr Rezaee, Luis
550 Espinosa-Anke, Jiaxin Pei, and Jose Camacho-Collados. SuperTweetEval: A challenging, unified
551 and heterogeneous benchmark for social media NLP research. In *Findings of the Association for*
552 *Computational Linguistics: EMNLP 2023*, pp. 12590–12607, 2023.

553 Stella Biderman, Hailey Schoelkopf, Quentin Anthony, Herbie Bradley, Kyle O'Brien, Eric Hallahan,
554 Mohammad Aflah Khan, Shivanshu Purohit, USVSN Sai Prashanth, Edward Raff, Aviya Skowron,
555 Lintang Sutawika, and Oskar Van Der Wal. Pythia: A suite for analyzing large language models
556 across training and scaling. In *Proceedings of the 40th International Conference on Machine*
557 *Learning (ICML)*, 2023.

558 Su Lin Blodgett, Solon Barocas, Hal Daumé III, and Hanna Wallach. Language (technology) is
559 power: A critical survey of “bias” in NLP. In *Proceedings of the 58th Annual Meeting of the*
560 *Association for Computational Linguistics*, 2020.

561 John A. Bullinaria and Joseph P. Levy. Extracting semantic representations from word co-occurrence
562 statistics: A computational study. *Behavior Research Methods*, 2007.

563 Yinzhi Cao and Junfeng Yang. Towards making systems forget with machine unlearning. *2015 IEEE*
564 *Symposium on Security and Privacy*, pp. 463–480, 2015.

565 Mithun Das, Somnath Banerjee, and Animesh Mukherjee. Data bootstrapping approaches to improve
566 low resource abusive language detection for indic languages. In *Proceedings of the 33rd ACM*
567 *conference on hypertext and social media*, 2022.

568 Mark Davies. Corpus of contemporary american english (coca). <https://doi.org/10.7910/DVN/AMUDUW>, 2015.

569 Jacob Devlin, Ming-Wei Chang, Kenton Lee, and Kristina Toutanova. BERT: Pre-training of deep
570 bidirectional transformers for language understanding. In *Proceedings of the 2019 Conference of*
571 *the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language*
572 *Technologies, Volume 1 (Long and Short Papers)*, 2019.

573 Bhuwan Dhingra, Jeremy R Cole, Julian Martin Eisenschlos, Daniel Gillick, Jacob Eisenstein, and
574 William W Cohen. Time-aware language models as temporal knowledge bases. *Transactions of*
575 *the Association for Computational Linguistics*, 10:257–273, 2022.

576 Valerio Di Carlo, Federico Bianchi, and Matteo Palmonari. Training temporal word embeddings with
577 a compass. In *Proceedings of the AAAI Conference on Artificial Intelligence*, 2019.

578 Timnit Gebru, Jamie Morgenstern, Briana Vecchione, Jennifer Wortman Vaughan, Hanna Wallach,
579 Hal Daumé III, and Kate Crawford. Datasheets for Datasets. *Communications of the Association*
580 *for Computing Machinery (ACM)*, 2021.

581 Jiahui Geng, Qing Li, Herbert Woietschlaeger, Zongxiong Chen, Yuxia Wang, Preslav Nakov, Hans-
582 Arno Jacobsen, and Fakhri Karray. A comprehensive survey of machine unlearning techniques for
583 large language models. *ArXiv preprint arXiv:2503.01854*, 2025.

584 Google Books. <https://developers.google.com/books>, 2025. Accessed: 2025-09-16.

585 William L. Hamilton, Jure Leskovec, and Dan Jurafsky. Diachronic word embeddings reveal
586 statistical laws of semantic change. In *Proceedings of the 54th Annual Meeting of the Association*
587 *for Computational Linguistics*, pp. 1489–1501, 2016.

594 Edward J Hu, Yelong Shen, Phillip Wallis, Zeyuan Allen-Zhu, Yuanzhi Li, Shean Wang, Lu Wang,
 595 Weizhu Chen, et al. LoRA: Low-rank adaptation of large language models. In *Proceedings of*
 596 *International Conference on Learning Representations (ICLR)*, 2022.

597

598 Hugging Face. DistilroBERTa Hateful Speech Model. <https://huggingface.co/facebook/roberta-hate-speech-dynabench-r1-target>, 2023.

600 Joel Jang, Seonghyeon Ye, Changho Lee, Sohee Yang, Joongbo Shin, Janghoon Han, Gyeonghun
 601 Kim, and Minjoon Seo. TemporalWiki: A lifelong benchmark for training and evaluating ever-
 602 evolving language models. In *Proceedings of the 2022 Conference on Empirical Methods in*
 603 *Natural Language Processing*, 2022.

604

605 Daphna Keidar, Andreas Opedal, Zhijing Jin, and Mrinmaya Sachan. Slangvolution: A Causal
 606 Analysis of Semantic Change and Frequency Dynamics in Slang. In *Proceedings of the 60th*
 607 *Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, 2022.

608 Diederik P Kingma and Jimmy Ba. Adam: A method for stochastic optimization. *3rd International*
 609 *Conference on Learning Representations*, 2014.

610

611 James Kirkpatrick, Razvan Pascanu, Neil Rabinowitz, Joel Veness, Guillaume Desjardins, Andrei A
 612 Rusu, Kieran Milan, John Quan, Tiago Ramalho, Agnieszka Grabska-Barwinska, et al. Overcoming
 613 catastrophic forgetting in neural networks. In *Proceedings of the National Academy of Sciences*,
 614 2017.

615

616 Petra Kralj Novak, Tommaso Scantamburlo, Andraž Pelicon, Matteo Cinelli, Igor Mozetič, and Fabi-
 617 ana Zollo. Handling disagreement in hate speech modelling. In *Proceedings of the International*
 618 *Conference on Information Processing and Management of Uncertainty in Knowledge-Based*
 619 *Systems (IPMU 2022)*, pp. 15–28, 2022.

620 Andrey Kutuzov, Lilja Øvreliid, Terrence Szymanski, and Erik Velldal. Diachronic word embed-
 621 dings and semantic shifts: a survey. In *Proceedings of the 27th International Conference on*
 622 *Computational Linguistics (COLING)*, 2018.

623 Alyssa Lees, Vinh Q. Tran, Yi Tay, Jeffrey Sorensen, Jai Gupta, Donald Metzler, and Lucy Vasserman.
 624 A new generation of perspective api: Efficient multilingual character-level transformers. In
 625 *Proceedings of the 28th Association for Computing Machinery Conference on Knowledge Discovery*
 626 *and Data Mining (ACM KDD 2022)*, pp. 3197–3207, 2022.

627

628 Omer Levy, Yoav Goldberg, and Ido Dagan. Improving distributional similarity with lessons learned
 629 from word embeddings. *Transactions of the Association for Computational Linguistics*, 3:211–225,
 630 2015.

631

632 Jeffrey Li, Mohammadreza Armandpour, Seyed Iman Mirzadeh, Sachin Mehta, Vaishaal Shankar,
 633 Raviteja Vemulapalli, Samy Bengio, Oncel Tuzel, Mehrdad Farajtabar, Hadi Pouransari, and Far-
 634 tash Faghri. TiC-LM: A web-scale benchmark for time-continual LLM pretraining. In *Proceedings*
 635 *of the 63rd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, 2025.

636

637 Nathaniel Li, Alexander Pan, Anjali Gopal, Summer Yue, Daniel Berrios, Alice Gatti, Justin D.
 638 Li, Ann-Kathrin Dombrowski, Shashwat Goel, Gabriel Mukobi, Nathan Helm-Burger, Rassim
 639 Lababidi, Lennart Justen, Andrew Bo Liu, Michael Chen, Isabelle Barrass, Oliver Zhang, Xiaoyuan
 640 Zhu, Rishabh Tamirisa, Bhrugu Bharathi, Ariel Herbert-Voss, Cort B Breuer, Andy Zou, Mantas
 641 Mazeika, Zifan Wang, Palash Oswal, Weiran Lin, Adam Alfred Hunt, Justin Tienken-Harder,
 642 Kevin Y. Shih, Kemper Talley, John Guan, Ian Steneker, David Campbell, Brad Jokubaitis, Steven
 643 Basart, Stephen Fitz, Ponnurangam Kumaraguru, Kallol Krishna Karmakar, Uday Tupakula,
 644 Vijay Varadharajan, Yan Shoshitaishvili, Jimmy Ba, Kevin M. Esvelt, Alexandre Wang, and Dan
 645 Hendrycks. The WMDP benchmark: Measuring and reducing malicious use with unlearning. In
 646 *Proceedings of the 41st International Conference on Machine Learning ICML*, volume 235 of
 647 *Proceedings of Machine Learning Research*, pp. 28525–28550, 2024.

648

649 Library of Congress Linked Data Service. https://www.mediawiki.org/wiki/API:Main_page, 2025. Accessed: 2025-05-19.

648 Zhiqiu Lin, Jia Shi, Deepak Pathak, and Deva Ramanan. The CLEAR benchmark: Continual learning
 649 on real-world imagery. In *Thirty-fifth Conference on Neural Information Processing Systems, Datasets and Benchmarks Track*, 2021.

650

651 Yinhan Liu, Myle Ott, Naman Goyal, Jingfei Du, Mandar Joshi, Danqi Chen, Omer Levy, Mike
 652 Lewis, Luke Zettlemoyer, and Veselin Stoyanov. RoBERTa: A robustly optimized bert pretraining
 653 approach. *ArXiv preprint arXiv:1907.11692*, 2019.

654

655 Yuting Lu, Chao Sun, Yuchao Yan, Hegong Zhu, Dongdong Song, Qing Peng, Li Yu, Xiaozheng
 656 Wang, Jian Jiang, and Xiaolong Ye. A comprehensive survey of datasets for large language
 657 model evaluation. In *Proceedings of the 5th Information Communication Technologies Conference (ICTC)*, pp. 330–336, 2024.

658

659

660 Pratyush Maini, Zhili Feng, Avi Schwarzschild, Zachary Chase Lipton, and J Zico Kolter. TOFU: A
 661 task of fictitious unlearning for LLMs. In *First Conference on Language Modeling*, 2024.

662

663 Davies Mark. Expanding horizons in historical linguistics with the 400-million word Corpus of
 664 Historical American English (COHA). *Corpora*, 7(2):121–157, 2012.

665

666 Michael McCloskey and Neal J Cohen. Catastrophic interference in connectionist networks: The
 667 sequential learning problem. In *Psychology of learning and motivation*, volume 24, pp. 109–165.
 Elsevier, 1989.

668

669 Manisha Mehta and Fausto Giunchiglia. Understanding Gen Alpha’s digital language: Evaluation of
 670 LLM safety systems for content moderation. In *Proceedings of the ACM Conference on Fairness,
 Accountability, and Transparency (FAccT)*, 2025.

671

672 Julia Mendelsohn, Yulia Tsvetkov, and Dan Jurafsky. A framework for the computational linguistic
 673 analysis of dehumanization. *Frontiers in Artificial Intelligence*, 3, 2020.

674

675 Bréal Michel. *Essai de Sémantique: Science des Significations*. Paris: Hachette, 1897.

676

677 Jean-Baptiste Michel, Yuan Kui Shen, Aviva Presser Aiden, Adrian Veres, Matthew K. Gray, Joseph P.
 678 Pickett, Dale Hoiberg, Dan Clancy, Peter Norvig, Jon Orwant, Steven Pinker, Martin A. Nowak,
 679 and Erez Lieberman Aiden. Quantitative analysis of culture using millions of digitized books.
American Association for the Advancement of Science, pp. 176–182, 2011.

680

681 Tomas Mikolov, Kai Chen, Greg Corrado, and Jeffrey Dean. Efficient estimation of word representa-
 682 tions in vector space. In *Proceedings of the International Conference on Learning Representations
 (ICLR)*, 2013.

683

684 Seyed Iman Mirzadeh and Hassan Ghasemzadeh. CL-Gym: Full-featured pytorch library for continual
 685 learning. In *Proceedings of the 2021 IEEE/CVF Conference on Computer Vision and Pattern
 686 Recognition Workshops*, pp. 3616–3622, 2021.

687

688 Rupert Mitchell, Antonio Alliegro, Raffaello Camoriano, Dustin Carrión-Ojeda, Antonio Carta,
 689 Georgia Chalvatzaki, Nikhil Churamani, Carlo D’Eramo, Samin Hamidi, Robin Hesse, Fabian
 690 Hinder, Roshni Ramanna Kamath, Vincenzo Lomonaco, Subarnaduti Paul, Francesca Pistilli,
 691 Tinne Tuytelaars, Gido M van de Ven, Kristian Kersting, Simone Schaub-Meyer, and Martin
 692 Mundt. Continual learning should move beyond incremental classification. *ArXiv preprint
 arXiv:2502.11927*, 2025.

693

694 Saif Mohammad. Obtaining reliable human ratings of Valence, Arousal, and Dominance for 20,000
 695 english words. In *Proceedings of the 56th annual meeting of the Association for Computational
 696 Linguistics*, pp. 174–184, 2018.

697

698 Saif M. Mohammad. Nrc vad lexicon v2: Norms for valence, arousal, and dominance for over 55k
 699 english terms. *ArXiv preprint arXiv:2503.23547*, 2025.

700

701 Martin Mundt, Yongwon Hong, Iuliia Pliushch, and Visvanathan Ramesh. A wholistic view of
 702 continual learning with deep neural networks: Forgotten lessons and the bridge to active and open
 703 world learning. *Neural Networks*, 160:306–336, 2023.

702 OpenLibrary. <https://openlibrary.org/developers/api>, 2025. Accessed:2025-05-
 703 19.
 704

705 Charles Egerton Osgood, George J Suci, and Percy H Tannenbaum. The measurement of meaning.
 706 *University of Illinois press*, 1957.

707 Text Creation Partnership. Early English Books Online Text Creation Partnership (EEBO-TCP),
 708 2008.

710 Matjaž Perc. Evolution of the most common english words and phrases over the centuries. *Journal of*
 711 *The Royal Society Interface*, 9(77), 2012.

712

713 Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org.>, 2025. Accessed: 2025-05-19.

714

715 ProQuest. Early English Books Online (EEBO). <https://proquest.libguides.com/eebopqp>, 2008.

716

717 Juan Manuel Pérez, Mariela Rajngewerc, Juan Carlos Giudici, Damián A. Furman, Franco Luque,
 718 Laura Alonso Alemany, and María Vanina Martínez. pysentimiento: A python toolkit for opinion
 719 mining and social nlp tasks. *ArXiv preprint arXiv:2106.09462*, 2024.

720

721 Organizers Of Queerinai, Anaelia Ovalle, Arjun Subramonian, Ashwin Singh, Claas Voelcker,
 722 Danica J. Sutherland, Davide Locatelli, Eva Breznik, Filip Klubicka, Hang Yuan, Hetvi J, Huan
 723 Zhang, Jaidev Shriram, Kruno Lehman, Luca Soldaini, Maarten Sap, Marc Peter Deisenroth,
 724 Maria Leonor Pacheco, Maria Ryskina, Martin Mundt, Milind Agarwal, Nyx Mclean, Pan Xu,
 725 A Pranav, Raj Korpan, Ruchira Ray, Sarah Mathew, Sarthak Arora, St John, Tanvi Anand, Vishakha
 726 Agrawal, William Agnew, Yanan Long, Zijie J. Wang, Zeerak Talat, Avijit Ghosh, Nathaniel
 727 Dennler, Michael Noseworthy, Sharvani Jha, Emi Baylor, Aditya Joshi, Natalia Y. Bilenko, Andrew
 728 McNamara, Raphael Gontijo-Lopes, Alex Markham, Evyn Dong, Jackie Kay, Manu Saraswat,
 729 Nikhil Vytla, and Luke Stark. Queer In AI: A Case Study in Community-Led Participatory AI.
 730 In *Proceedings of the 2023 ACM Conference on Fairness, Accountability, and Transparency*, pp.
 731 1882–1895, 2023.

732

733 Colin Raffel, Noam Shazeer, Adam Roberts, Katherine Lee, Sharan Narang, Michael Matena, Yanqi
 734 Zhou, Wei Li, and Peter J Liu. Exploring the limits of transfer learning with a unified text-to-text
 735 transformer. *Journal of Machine Learning Research*, 21(140):1–67, 2020.

736

737 Paul Röttger, Bertie Vidgen, Dong Nguyen, Zeerak Waseem, Helen Margetts, and Janet Pierrehumbert.
 738 HateCheck: Functional tests for hate speech detection models. In *Proceedings of the 59th*
 739 *Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 11th International Joint*
Conference on Natural Language Processing., 2021.

740

741 James A Russell. Core affect and the psychological construction of emotion. *Psychological review*,
 742 110(1):145, 2003.

743

744 Weijia Shi, Jaechan Lee, Yangsibo Huang, Sadhika Malladi, Jieyu Zhao, Ari Holtzman, Daogao
 745 Liu, Luke Zettlemoyer, Noah A. Smith, and Chiyuan Zhang. MUSE: Machine unlearning six-
 746 way evaluation for language models. In *The Thirteenth International Conference on Learning*
Representations, 2025.

747

748 Sebastian Thrun. *Lifelong Learning Algorithms*, pp. 181–209. Kluwer Academic Publishers, 1998.

749

750 Stephen Ullmann. Semantics - An Introduction to the Science of Meaning. *Romanistisches Jahrbuch*,
 751 13(1):186–188, 1962.

752

753 Eli Verwimp, Rahaf Aljundi, Shai Ben-David, Matthias Bethge, Andrea Cossu, Alexander Gepperth,
 754 Tyler L. Hayes, Eyke Hüllermeier, Christopher Kanan, Dhireesha Kudithipudi, Christoph H.
 755 Lampert, Martin Mundt, Razvan Pascanu, Adrian Popescu, Andreas S. Tolias, Joost van de Weijer,
 Bing Liu, Vincenzo Lomonaco, Tinne Tuytelaars, and Gido M. van de Ven. Continual learning:
 Applications and the road forward. *Transactions on Machine Learning (TMLR)*, 2024.

756 Jingjing Wang, Jie Li, Shoushan Li, Yangyang Kang, Min Zhang, Luo Si, and Guodong Zhou. Aspect
757 sentiment classification with both word-level and clause-level attention networks. In *Proceedings*
758 *of the Twenty-Seventh International Joint Conference on Artificial Intelligence, IJCAI-18*, pp.
759 4439–4445, 2018.

760 Liyuan Wang, Xingxing Zhang, Hang Su, and Jun Zhu. A comprehensive survey of continual learning:
761 Theory, method and application. *IEEE Transactions on Pattern Analysis and Machine Intelligence*,
762 2024.

764 Wikipedia. https://www.mediawiki.org/wiki/API:Main_page, 2025.
765 Accessed:2025-05-19.

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

APPENDIX

We have organized our supplementary material in the following order:

- **Section A: Dataset Curation and Lexical Analysis.** Additional details on the dataset collection, curation, and filtering pipeline, along with an extended analysis on VAD lexicons.
- **Section B: Extended Hate Speech Analysis.** Expanded evaluation of harmful texts in Chronoberg, including comparisons across multiple hate-speech detection tools, sentence-level analysis, and highlighting cases of disagreement between different models and valence scores in hate prediction.
- **Section C: Model Training and Experimental Setup.** Detailed description of the sequential training process of the large language models (LLMs) supplemented with implementation details, hyperparameters, and additional experimental results.

A ADDITIONAL CHRONOBERG DATASET DETAILS

This appendix complements main body Section 3 by providing additional information on the choice of data sources, available metadata, and recovery of publication dates through inference methods. Each of the following subsections expands upon specific components of the dataset pipeline to clarify design decisions and practical challenges. We also provide insights into the distribution and the thematic composition of Chronoberg.

A.1 DATA SOURCE

As outlined in Section 3 of our dataset construction pipeline, we now present a detailed explanation of the rationale behind our choice of data corpus. The initial step in constructing a text dataset involves identifying an appropriate data source. For temporal datasets, two primary criteria are essential: first, the availability of timestamps indicating when the data was created; second, a substantial volume of content to ensure comprehensive coverage across different time periods. While large datasets are generally beneficial for language modelling since their performance improves with the amount of training data, temporal datasets require extensive data to capture variations over time.

In order to meet these requirements, we seek extensive text collections produced over the past centuries, easily accessible for research purposes, and accompanied by metadata detailing date of creation. Books emerged as a natural solution since they offer coherent and curated content, especially when compared to shorter form content like news or social media posts.

However, using books for large-scale, temporally annotated datasets presents several practical challenges:

1. Copyright Restrictions: Many books are under copyright restrictions, limiting free access to their full texts.
2. Digitization Requirements: To be usable, books must be available in digital formats.
3. Metadata Availability: Metadata, such as accurate author names and publication years, is crucial, since manually annotating hundreds of thousands of books without this information is unfeasible.
4. Programmatic Access: Efficient data collection necessitates programmatic interaction with the data source, such as through APIs, to download and filter relevant books in bulk.

We examined various online book databases, including Google Books (Michel et al., 2011), the Internet Archive, and Project Gutenberg (Project Gutenberg), to assess their suitability for large-scale historical text collection. Google Books offers an extensive online library, with full-text search across a vast collection of books and metadata such as publication dates. However, the API imposes significant constraints, limiting queries to a maximum of 40 results per request. Pagination requires numerous inefficient calls, and large-scale automated retrieval is hindered by protective measures such as CAPTCHAs. Moreover, the API requires a keyword-based search and does not permit queries based solely on publication year, making systematic dataset construction difficult.

864 The Internet Archive provides a large repository of digitized texts, often with richer metadata than
 865 Google Books. However, the quality and completeness of metadata varies considerably across the
 866 entries, and publication year information is frequently missing or unreliable. Additionally, bulk access
 867 is limited by rate restrictions and heterogeneity of formats, which further complicates large-scale
 868 preprocessing.

869 Project Gutenberg is a widely used digital library of public domain literary works, providing un-
 870 restricted access to full-length texts. Each entry is accompanied by metadata covering attributes
 871 such as *title*, *authors*, *subjects* and *issue date*, as shown in Table 4, together with other metadata
 872 fields available. We therefore select this as the primary resource for curating our Chronoberg dataset.
 873 However, key metadata, most notably publication dates, are frequently absent or inconsistent, which
 874 poses challenges for constructing a coherent, temporally stratified dataset. The methodological details
 875 for our curation process to address this are discussed in the following section.

876
 877 Table 4: Project Gutenberg metadata fields with descriptions and catalogue availability. While many
 878 bibliographic attributes are present (✓), crucial information such as original publication dates is
 879 missing (✗), necessitating external inference for the construction of Chronoberg.

Attribute	Explanation	In Catalogue
ID	A real number assigned by Project Gutenberg to uniquely identify the eBook	✓
Type	Text (>98 %), dataset, sound, image [...]	✓
Issued	Release date of the book	✓
Title	The title of the book	✓
Language	The language in which the book is available	✓
Authors	All authors of the eBook	✓
Subjects	Library of Congress subject headings	✓
LoCC	Library of Congress entries	✓
Bookshelves	Hand-curated eBook collections supplemented by 64 “Browsing” categories which were automatically assigned to mimic browsing in a bookstore	✓
Publisher	The publisher of the book	✗
License & Rights	Specifies the book’s copyright status (e.g public domain in the USA) and, when applicable, the specific license governing its use.	✗
Downloads	How often the book has been downloaded	✗
Birth/death dates	Birth and death rates of all authors and translators if available	✗
Description & MARC520	Description and Summary of the eBook	✗
Translators	All translators of the eBook (if any)	✗
Datatypes	E.g. text, HTML, ePub, PDFs, [...]	✗

906 A.2 DATASET COLLECTION AND CURATION

907 Project Gutenberg contains some metadata inaccuracies, most notably the original year of publication
 908 often reflects the date of digitization rather than the actual release year. Accurate publication dates
 909 are critical for curating Chronoberg, as our aim is to order books chronologically for further study.

910 **Metadata and External Sources:** To address this limitation, we leverage available metadata attributes
 911 such as title, author, and the author’s birth and death dates. We also queried multiple external sources
 912 such as Google Books (Google Books), Google Search, the Library of Congress API (Library of
 913 Congress Linked Data Service), Open Library (OpenLibrary), Wikipedia (Wikipedia), using book
 914 titles and author lifespans to determine the correct publication year. While dates explicitly mentioned
 915 in book titles can provide additional cues when available, this method is applicable only to a limited
 916 subset of works. To assess the reliability of these tools, we manually annotated 100 books from
 917 Project Gutenberg, evenly spread between 1611 and 1912. Due to access limitations, Google Books

918
 919 Table 5: Comparison of publication year inference methods against 100 manually annotated ground
 920 truth samples. Accuracy is reported at different tolerances, with acc@0 representing the exact year,
 921 acc@5 within 5 years and acc@7 within 7 years. Open Library emerges as the most reliable predictor
 922 with broad coverage and low error (MAE = 3.05 years), making it the most reliable stand-alone
 923 source. Wikipedia achieves limited recall and lower accuracy. Majority voting across predictors
 924 offers marginal recall gains but does not scale well, reinforcing our choice of Open Library as the
 925 default predictor.

Scores	Open Library	Wikipedia	Majority Vote
Values	92	47	96
Correct	49	25	41
Accuracy @0 (%)	53.3	53.2	42.7
Accuracy @5 (%)	76.0	39.0	74.0
Accuracy @7 (%)	79.0	42.0	80.0
MAE (years)	3.05	3.36	4.05
Standard Deviation (years)	5.20	7.24	6.56

935
 936 and Google Search were excluded, and the Library of Congress API was discarded because of poor
 937 performance.
 938

939 Among the two remaining methods, shown in Table 5, Open Library was the most reliable, correctly
 940 estimating publication years for 49 out of 100 tested books, with a Mean Average Error (MAE)
 941 of 3.05 years and an accuracy (acc@5, i.e. within 5 years margin) of 76%, which falls within the
 942 acceptable tolerance range for our analysis. The Wikipedia API retrieved years for 25 books with an
 943 accuracy of 42.0%. However, due to the limited sample sizes for Wikipedia, its reliability remains
 944 uncertain. The Open Library API provided sufficiently accurate data to support the construction of a
 945 chronological text corpus, particularly because we constrained errors within the author’s lifespan.
 946

947 **Filtering:** The publication dates were constrained to fall within the author’s year of birth and death as
 948 an additional consistency check. In case of missing information, a default lifespan of 100 years was
 949 assumed. When API methods returned multiple year estimates, the most frequently occurring year
 950 (i.e., the modal year) was selected; in the case of a tie, the first appearing year was chosen. Further
 951 filtration criteria were applied to refine Chronoberg:

- 952 (i) *Publication Year:* Books lacking any inferrable publication year (40.7%) were excluded.
 953 We restricted the dataset to books published between 1750 and 2000. This range balances
 954 token availability per decade and ensures linguistic consistency, as early modern English
 955 had largely been superseded by late modern English by 1750. Additionally, this timeframe
 956 allows for the analysis of historical shifts in public perception and hatespeech evolution by
 957 contrasting older texts with those from the modern era.
- 958 (ii) *Author Metadata:* Only books with a known author and recorded birth year were retained,
 959 leading to the exclusion of 22.9% of volumes. To ensure plausibility, we retained only
 960 works published within the author’s lifespan; for authors with unknown death years, this
 961 corresponds to a default cut-off of 100 years after birth. This step removes posthumous
 962 editions and maintains consistency.
- 963 (iii) *Language:* The dataset was limited to English-language texts (80.3% of the total books to
 964 reduce cross-linguistic variation and maintain consistency in temporal language analysis.
- 965 (iv) *Translations:* Translated works (8.4%) were removed, since their publication dates often
 966 deviate substantially from the original text, potentially distorting historical trends.
- 967 (v) *Content Type:* Non-textual materials such as images and audio files (1.7%) were excluded
 968 to preserve a purely text-based corpus.
- 969 (vi) *Copyright and Availability:* Only books explicitly marked as public domain in the U.S.
 970 (98.8%) were included. Of these, 75 books lacked downloadable plaintext files in Project
 971 Gutenberg.

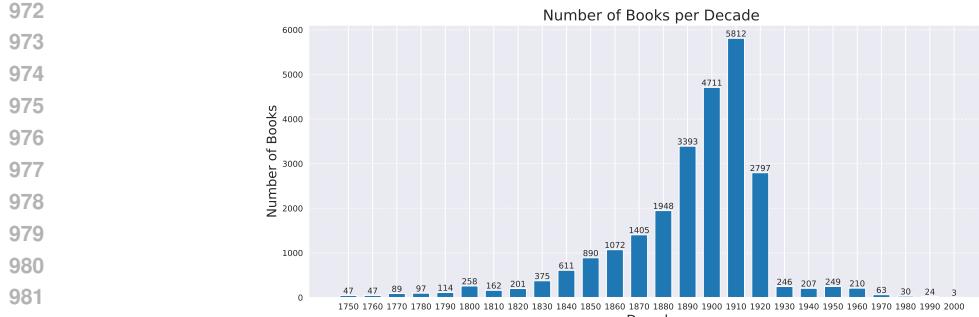


Figure 6: Temporal distribution of books in Chronoberg across decades (1750 - 2000). The number of available texts grows steadily until the 1920s, likely reflecting improved literacy and publication, but drops sharply thereafter due to copyright restrictions on works published after 1920. Consequently, early 20th century works dominate the distribution, while post-1920s coverage remains sparse.

Table 6: Top 10 most frequent subjects and bookshelf topics in Chronoberg. Proportion of books assigned to each category are shown in % relative to the total number of books with at least one entry in the same category. “Subjects” are derived from Library of Congress headings, while “Bookshelves” are mostly from automatically assigned “browsing” categories. Note that multiple subject headings and bookshelves may be assigned to a single book.

Subjects			Bookshelves		
Subject	Books	%	Bookshelf	Books	%
Fiction	5998	23.9	American Bestsellers 1895-1923	308	7.2
History	3012	12.0	Science Fiction	285	6.7
Juvenile fiction	2368	9.4	Children’s Fiction 1895-1923	282	6.6
Social Life and Customs	1450	5.8	Children’s Series 1895-1923	207	4.9
19th century	1218	4.9	Children’s Literature	203	4.8
England	1154	4.6	World War I	196	4.6
United States	1052	4.2	US Civil War	192	4.5
Great Britain	872	3.5	Historical Fiction	186	4.4
Description and Travel	830	3.3	Humor	100	2.4
Conduct of Life	695	2.8	Native America	98	2.3

With these filtering steps, we successfully annotated 25,061 for chronological sorting out of the 73,500 books available in Project Gutenberg.

Topic Distribution The distribution of books and tokens in Chronoberg across decades is uneven, as illustrated in Figure 6, reflecting the availability of texts in Project Gutenberg. The number of books increases steadily up to 1920s, a trend likely fuelled by population growth, educational expansion, and economic development. A sharp decline follows, primarily due to copyright restrictions, with most texts published post-1920 remaining under copyright, and consequently being unavailable in Project Gutenberg. As a result, early 20th-century works are strongly represented, while the post-1920 are under-represented. This is especially evident for the 2000s, which contain only the year 2000, producing a notably low count of books and tokens for that decade.

Beyond temporal coverage, Project Gutenberg metadata also provides insights into Chronoberg’s thematic composition. Table 6 presents the ten most common subjects and bookshelf topics, reflecting the historical context in which the books were written. Fiction, in its various forms, is the most prominent genre in Chronoberg. Many works also reflect social and historical contexts followed by works addressing social issues and major historical events such as World War I and U.S. Civil War. Historical works covering earlier periods are also well-represented. In contrast, children’s literature

1026	1750–1799		1800–1849	
1027	Author	Books	Author	Books
1028	Gibbon, Edward	14	Bulwer-Lytton, Edward	88
1029	Schiller, Friedrich	7	Scott, Walter	44
1030	Paine, Thomas	7	Marryat, Frederick	40
1031	Wollstonecraft, Mary	7	Dickens, Charles	39
1032	Stanhope, Philip	7	Cooper, James Fenimore	33
1033	1850–1899		1900–1949	
1034	Author	Books	Author	Books
1035	Twain, Mark	104	Baum, Lyman Frank	73
1036	Ballantyne, Robert Michael	88	Stratemeyer, Edward	59
1037	Henty, George Alfred	74	Barbour, Ralph Henry	57
1038	Alger, Horatio Jr.	72	Oppenheim, Edward Phillips	55
1039	Fenn, George Manville	66	Wells, Carolyn	54
1040	1950–2000		All time	
1041	Author	Books	Author	Books
1042	Leinster, Murray	17	Twain, Mark	118
1043	Duellman, William Edward	11	Bulwer-Lytton, Edward	104
1044	Dick, Philip K.	10	Ballantyne, Robert Michael	88
1045	Kjelgaard, Jim	10	Fenn, George Manville	87
1046	Norton, Andre	10	Henty, George Alfred	86

Table 7: Chronoberg contains more than 20000 authors, out of which the most represented ones are shown and grouped by historical period (1750–2000). Book counts indicate the number of works attributed to each author within the dataset and illustrate shifts in author prominence over time.

constitutes a small portion of the dataset: the three bookshelf categories related to children’s literature account for only 692 books, forming a relatively niche subject.

The subjects used to categorize the books are drawn from the Library of Congress Subject Headings, whereas the categories for bookshelves are derived from a mixture of hand-curated eBook collections and automatically assigned “browsing” categories. Multiple subject headings or bookshelves can be assigned to a single book. The completeness of the metadata varies, where only 22 books in Chronoberg lack subject headings, but around 83% not having any bookshelf assigned. These were excluded from the counts shown in Table 6.

We also examine the authors represented in CHRONOBERG over time. Out of the 20k authors in Chronoberg, the most represented authors are shown in Table 7, illustrating shifts in author prominence across 250 years. While several prolific writers (e.g., Dickens, Schiller, Twain) appear prominently, the corpus is largely shaped by authors who were popular in their time, but are rarely read today. This distribution reflects typical biases of large-scale digitized historical corpora, capturing the broader landscape of historical print culture, including many commercially popular authors whose work may better represent everyday linguistic usage of their period.

A.3 INVESTIGATING THE EFFECT OF THE NUMBER OF NEIGHBORS ON VAD MEASURES

As discussed in Section 3.2 of the main text, the number of neighbours used to compute lexical scores is a crucial hyperparameter when constructing temporally aligned VAD lexicons. This choice directly affects the resulting VAD scores, where too few neighbours can introduce strong biases, while too

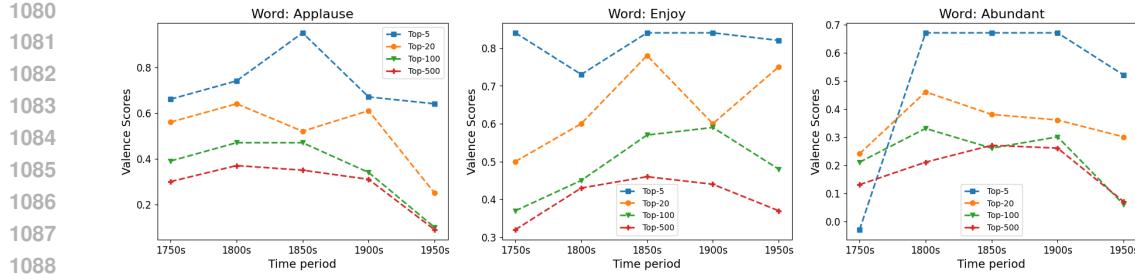


Figure 7: Visualizing the variance in the valence scores across the different time intervals. We vary the number of the Top-K neighbors to compute the affective valence scores for each word. Top-5 neighbors lead to strong bias, whereas top-500 neighbors lead to neutrality.

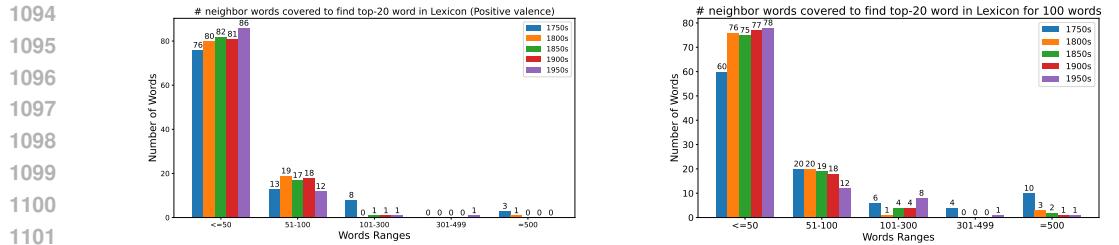


Figure 8: Visualizing the number of neighbors needs to be traversed to determine a VAD score by identifying the top-20 words in NRC VAD Lexicons. For most words, top-50 neighbors are sufficient while top-100 nearest neighbors provide a reliable upper bound covering all words.

many can produce overly neutral scores. Figure 7 illustrates this effect across the different eras for a select set of examples.

From Figure 7 it is observable that using the top-20 neighbours is typically adequate. However, because Chronoberg’s lexicons are based on the contemporary NRC VAD lexicon, not all top-20 neighbours in historical sentences may have corresponding NRC VAD scores. To address this, we conducted a small experiment, where we randomly sampled 100 words and measured how many nearest neighbours must be traversed to identify the 20 words present in the NRC VAD lexicon. The results in Figure 8 show that for most words, considering the top 50 neighbours is sufficient to obtain 20 valid scores, and the top 100 neighbours provide a reliable upper bound covering all words. Based on this analysis, we adopt the top-100 neighbours as the standard for computing VAD scores in Chronoberg, ensuring robust and consistent affective annotations.

A.4 FURTHER EXAMPLES FOR SEMANTIC SHIFTS OF WORDS IN CHRONOBERG

We present more qualitative examples that illustrate the diachronic transition of affective connotations, both from positive to negative and vice versa in Table 8. For instance, *sanctimonious*, which once conveyed genuine holiness, has shifted to denote a hypocritical display of moral superiority. Likewise, *weird*, originally associated with the supernatural and unearthly, now predominantly means “odd,” “strange,” or “bizarre.” Another compelling case is *depressive*, which evolved from a neutral or even positive association of “pressing down” to a word carrying strongly negative emotional connotations. *Gay* is another example where we see a definite transition in the valence score from being an overtly positive word (0.70) to a more neutral word (0.15).

Conversely, we also observe cases of semantic shift from negative to positive. Words such as *infatuation*, *destiny*, *tweak*, and *repertoire* exemplify this trend. *Infatuation* has moved from its earlier sense of “making foolish” to its modern meaning of intense admiration. Similarly, *tweak*, once meaning “to pluck or pinch,” has broadened to signify the act of making small adjustments. We have also reported several instances of words that were predominantly positive or negative across the time interval of 250 years, as shown in Table 9.

1134

1135 Table 8: Temporal change in valence scores across centuries. We compute the top-20 neighbours of
1136 some negative words from the Lexicon and took the mean to obtain the individual scores
1137 1138 1139 1140 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1151 1152 1153 1154 1155 1156 1157 1158 1159 1160 1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180 1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1192 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1201 1202 1203 1204 1205 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214 1215 1216 1217 1218 1219 1220 1221 1222 1223 1224 1225 1226 1227 1228 1229 1230 1231 1232 1233 1234 1235 1236 1237 1238 1239 1240 1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1255 1256 1257 1258 1259 1260 1261 1262 1263 1264 1265 1266 1267 1268 1269 1270 1271 1272 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1284 1285 1286 1287 1288 1289 1290 1291 1292 1293 1294 1295 1296 1297 1298 1299 1299 1300 1301 1302 1303 1304 1305 1306 1307 1308 1309 1310 1311 1312 1313 1314 1315 1316 1317 1318 1319 1320 1321 1322 1323 1324 1325 1326 1327 1328 1329 1330 1331 1332 1333 1334 1335 1336 1337 1338 1339 1340 1341 1342 1343 1344 1345 1346 1347 1348 1349 1350 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1357 1358 1359 1360 1361 1362 1363 1364 1365 1366 1367 1368 1369 1370 1371 1372 1373 1374 1375 1376 1377 1378 1379 1380 1381 1382 1383 1384 1385 1386 1387 1388 1389 1390 1391 1392 1393 1394 1395 1396 1397 1398 1399 1399 1400 1401 1402 1403 1404 1405 1406 1407 1408 1409 1410 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1424 1425 1426 1427 1428 1429 1429 1430 1431 1432 1433 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440 1441 1442 1443 1444 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1452 1453 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1460 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1469 1470 1471 1472 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480 1481 1482 1483 1484 1485 1486 1487 1488 1489 1490 1491 1492 1493 1494 1495 1496 1497 1498 1499 1499 1500 1501 1502 1503 1504 1505 1506 1507 1508 1509 1509 1510 1511 1512 1513 1514 1515 1516 1517 1518 1519 1520 1521 1522 1523 1524 1525 1526 1527 1528 1529 1529 1530 1531 1532 1533 1534 1535 1536 1537 1538 1539 1539 1540 1541 1542 1543 1544 1545 1546 1547 1548 1549 1549 1550 1551 1552 1553 1554 1555 1556 1557 1558 1559 1560 1561 1562 1563 1564 1565 1566 1567 1568 1569 1570 1571 1572 1573 1574 1575 1576 1577 1578 1579 1580 1581 1582 1583 1584 1585 1586 1587 1588 1589 1590 1591 1592 1593 1594 1595 1596 1597 1598 1599 1599 1600 1601 1602 1603 1604 1605 1606 1607 1608 1609 1609 1610 1611 1612 1613 1614 1615 1616 1617 1618 1619 1619 1620 1621 1622 1623 1624 1625 1626 1627 1628 1629 1629 1630 1631 1632 1633 1634 1635 1636 1637 1638 1639 1639 1640 1641 1642 1643 1644 1645 1646 1647 1648 1649 1649 1650 1651 1652 1653 1654 1655 1656 1657 1658 1659 1659 1660 1661 1662 1663 1664 1665 1666 1667 1668 1669 1670 1671 1672 1673 1674 1675 1676 1677 1678 1679 1680 1681 1682 1683 1684 1685 1686 1687 1688 1689 1689 1690 1691 1692 1693 1694 1695 1696 1697 1698 1699 1699 1700 1701 1702 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1709 1710 1711 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1719 1720 1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1729 1729 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1736 1737 1738 1739 1739 1740 1741 1742 1743 1744 1745 1746 1747 1748 1749 1749 1750 1751 1752 1753 1754 1755 1756 1757 1758 1759 1759 1760 1761 1762 1763 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1769 1770 1771 1772 1773 1774 1775 1776 1777 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1785 1786 1787 1788 1789 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796 1797 1798 1799 1799 1800 1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1819 1820 1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1839 1840 1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2839 2840 2841 2842 2843 2844 2845 2846 2847 2848 2849 2849 2850 2851 2852 2853 2854 2855 2856 2857 2858 2859 2859 2860 2861 2862 2863 2864 2865 2866 2867 2868 2869 2869 2870 2871 2872 2873 2

1188 Table 11: Performances of models on full HateCheck test set. The best values are indicated in bold.
1189

1190 Model	1191	1192 Acc	1193 F1	1194 P	1195 R
Perspective API (Lees et al., 2022)		0.578	0.559	0.993	0.389
pysentimiento (Pérez et al., 2024)		0.521	0.527	0.820	0.388
Facebook’s RoBERTa (Liu et al., 2019)		0.956	0.968	0.963	0.973
English Abusive MuRIL (Das et al., 2022)		0.491	0.558	0.694	0.466
BERT HateXplain (Devlin et al., 2019)		0.384	0.270	0.730	0.165
DehateBERT Mono English (Aluru et al., 2020)		0.425	0.351	0.784	0.226
IMSyPP Hate Speech (Kralj Novak et al., 2022)		0.750	0.826	0.790	0.866
Twitter RoBERTa Large Hate (Antypas et al., 2023)		0.615	0.640	0.898	0.497
DistilRoBERTa Hateful Speech (Hugging Face, 2023)		0.568	0.652	0.730	0.590

1200
1201 Table 12: Perspective API scores for ChronoBerg sentences labelled hateful by the RoBERTa model
12021203 (a) Distribution and precision of hateful sentences
1204 across different score intervals (b) Precision and size of the set of hateful sentences
1205 depending on threshold choice

1205 Score \in	1206 Sentences	1207 TP	1208 FP	1209 Score \geq	1210 Sentences	1211 P
[0.0, 0.1)	2,411,275	-	-	0.0	3,343,433	-
[0.1, 0.2)	360,085	-	-	0.1	932,158	-
[0.2, 0.3)	228,128	-	-	0.2	572,073	-
[0.3, 0.4)	148,038	-	-	0.3	343,945	-
[0.4, 0.5)	99,557	-	-	0.4	195,907	-
[0.5, 0.6)	68,540	84	16	0.5	127,366	87.4%
[0.6, 0.7)	22,213	95	5	0.6	27,710	95.8%
[0.7, 0.8)	5,116	99	1	0.7	5,597	99.1%
[0.8, 0.9)	470	100	0	0.8	481	100%
[0.9, 1.0]	11	11	0	0.9	11	100%

1217 B.1 IDENTIFYING SUITABLE HATE-DETECTION TOOLS WITH HATECHECK

1219 We provide further insights into the choices underlying the main body’s hate-speech detection pipeline
1220 to contextualize harmful language in ChronoBerg. In total, we have considered nine different modern
1221 hate speech detection tools: Pysentimiento toolkit (Pérez et al., 2024), Google Perspective API (Lees
1222 et al., 2022), Facebook RoBERTa (Liu et al., 2019), as well as 7 most popular Hugging Face models
1223 when filtering for the keyword “hate”. It is worth noting that all nine tools are built upon one of the
1224 two popular transformer architectures BERT (Devlin et al., 2019) and RoBERTa (Liu et al., 2019).

1225 Consequently, we evaluated these tools on the HateCheck benchmark (Röttger et al., 2021), a suite of
1226 functional tests for hate speech detection. As shown in Table 11, many existing hate speech detection
1227 tools performed no better than random guessing. RoBERTa (Liu et al., 2019) was the only tool that
1228 stood out, demonstrating consistently strong performance, achieving high recall, while the remaining
1229 tools exhibited substantial limitations in either recall, precision, or overall reliability. Notably,
1230 Perspective API (Lees et al., 2022) achieved exceptionally high precision, making it particularly
1231 viable for curating a subset of potentially hateful sentences, despite its limited coverage.

1232 To combine their strengths, we adopted a two-stage pipeline in the main body based on these
1233 HateCheck observations. First, we use RoBERTa (Liu et al., 2019) to flag a broad set of potentially
1234 hateful sentences. These sentences are then filtered by the Perspective API (Lees et al., 2022) to
1235 reduce false positives. This approach balances scalability and precision, addressing RoBERTa’s
1236 over-sensitivity and the Perspective API’s limited coverage.

1237 B.2 SENTENCES CONTAINING POTENTIAL HATE IN CHRONOBERG

1239 Table 12 presents a detailed analysis of Perspective API scores for sentences flagged as hateful by
1240 the RoBERTa model for ChronoBerg. In Table 12(a), the distribution of these sentences across score
1241 intervals is shown, along with manual annotations of 100 sampled sentences per range to estimate the

precision. No manual revision was conducted for scores below 0.5, as the [0.5, 0.6) range already yielded 16 false positives, indicating a substantial drop in precision. In consequence, lower thresholds seem to be impractical for reliable hate speech filtering.

Table 12(b) complements this by showing how varying the Perspective API threshold affects both the number of flagged sentences and the estimated precision. We extrapolated precision estimates from the interval-level annotations, due to the infeasibility of reviewing all 3.3 million samples. Notably, 2.4 million sentences, making up 72.1%, that were labeled as hateful by RoBERTa scored below 0.1 in Perspective API, indicating a high false positive rate. Despite this, RoBERTa exhibited strong recall during evaluation and likely also captured a majority of hateful sentences, albeit imprecisely. Using a threshold of 0.7 with Perspective API resulted in a highly precise subset of 5,597 sentences.

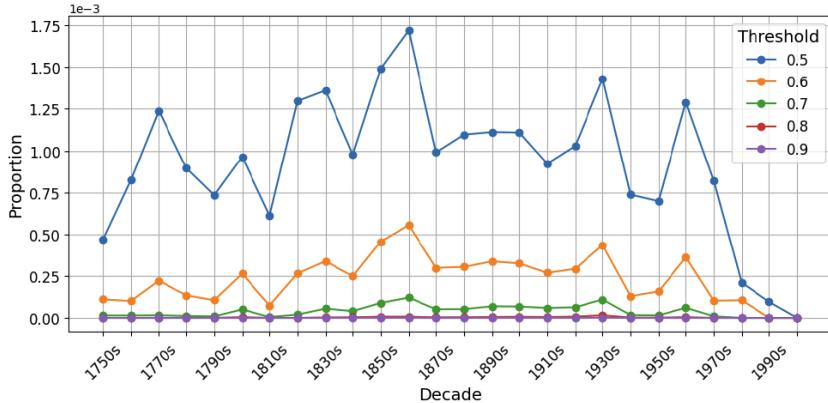


Figure 9: Proportion of hateful sentences over time for different Perspective API thresholds

We observed that while varying the Perspective API threshold influences the volume of hate detected across decades, as seen in Figure 9, the overall temporal patterns remain similar and are retained. In comparison with the distribution as flagged by RoBERTa, more substantial differences are revealed, particularly in earlier historical periods, whereas Perspective API consistently detects less hate across all thresholds.

B.3 FURTHER QUALITATIVE EXAMPLES OF HARMFUL LANGUAGE ANALYSIS

In complement to the examples shown in section 4 of the main body, we present additional examples examining the alignment between hate-check outputs from LLMs and VAD scores in Table 13. We observe comparable trends and discrepancies in sentiment classification, particularly in how modern classifiers often fail to recognize historically situated expressions of hate or, conversely, overgeneralize from present-day connotations.

C SEQUENTIAL TRAINING AND ADAPTATION OF LLMs ON CHRONOBERG

This section outlines the training configuration, the continual learning variants chosen, and further insights from evaluating temporal generalization in Chronoberg.

C.1 TRAINING CONFIGURATION AND CONTINUAL LEARNING VARIANTS

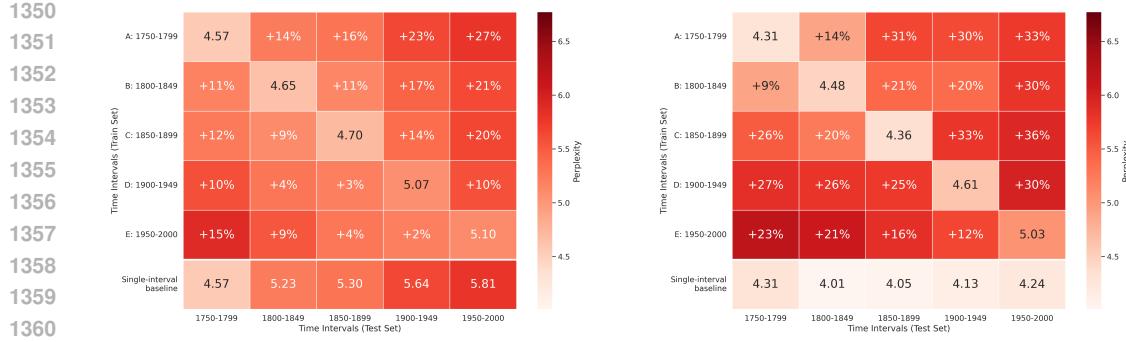
All experiments were carried out with the Pythia 1.4B architecture (Biderman et al., 2023), using the gpt-neo-1.3B tokenizer. Models were trained on NVIDIA A100-80GB GPUs for 30 epochs with a batch size of 64 and a micro batch size of 4, using gradient accumulation of 8. The optimizer was Adam (Kingma & Ba, 2014) with a weight decay of 0.1. The optimizer’s β_1 parameter were set to 0.9 and β_2 was set to 0.95. The learning rate was 1×10^{-4} , and the learning rate scheduler followed a cosine decay schedule. The warmup strategy was linear, with 100 warmup steps. The sequence length was set to 2048 tokens.

1296 Table 13: Extended illustrative examples. Comparison of sentence-level classifications in Chronoberg
 1297 across time intervals using LLM-based hate-check tools (RoBERTa+Perspective API, OpenAI) (🔴-
 1298 Hate, ✓- Non-hate) and valence-based scoring (❑- Negative, ☻- Positive sentiment). We grouped
 1299 the instances based on model agreement. The first group of rows illustrates cases where all tools
 1300 collectively classify an instance as harmful. The group of rows 2-3 shows instances where they
 1301 disagree, classifying them as either positive or negative. While VAD lexicons provide interpretable
 1302 complementary signals, we recognize that harmful texts are inherently subjective; thus, we do not
 1303 regard them as definitive solutions to LLM misclassification but as potential tools to enhance LLM
 1304 performance.

YEAR	Sentences	Hate-Check Models		Valence Score	Affective connotation
		RoBERTa+Persp	OpenAI		
1750s	but i loathe you, you apache indian!	🔴	🔴	-0.48	❑
1800s	we has slaves too; we has niggers to a stand-still.	🔴	🔴	-0.37	❑
1850s	the irish are mostly very filthy and diseased.	🔴	🔴	-0.51	❑
1850s	i hate women.	🔴	🔴	-0.40	❑
1900s	you never want to take a nigger into your conferences.	🔴	🔴	-0.18	❑
1900s	kill every black bastard befo mornin!	🔴	🔴	-0.365	❑
1900s	The Bhutanese women are the ugliest specimens of femininity I have ever seen.	🔴	🔴	0.45	❑
1950s	i hate chicago, i hate americans!	🔴	🔴	-0.40	❑
1950s	i hate the germans!	🔴	🔴	-0.40	❑
1750s	A man may play with decency; but if he games, he is disgraced.	✓	✓	-0.68	❑
1750s	Defamation and calumny never attack, where there is no weak place; they magnify, but they do not create.	✓	✓	-0.76	❑
1750s	thou traitor, hie away; By all my stars I thou enviest Tom Thumb	✓	🔴	-0.69	❑
1800s	he redoubled his gayety and carelessness.	✓	✓	-0.69	❑
1800s	who the beggar was that i killed	✓	✓	-0.60	❑
1800s	what hatred she distills!	✓	✓	-0.72	❑
1850s	The piece was stupid beyond expression	✓	✓	-0.57	❑
1950s	so it is a hell of women, is it?	✓	✓	-0.35	❑
1750s	The conversation at supper was very gay.	🔴	✓	0.37	☺
1750s	In my way home to my tent, I saw a faggot lying in the way,	🔴	🔴	0.05	☺
1850s	Religion prescribes obedience.	🔴	✓	0.08	☺
1850s	Where is the woman to strew the flowers?	🔴	🔴	0.05	☺
1900s	I may cut you out of my gold expedition, if you get gay.	🔴	🔴	0.06	☺

1324
 1325 We explored several training regimes to evaluate how models adapt to temporal shifts in language
 1326 and semantics:

- 1328 • **Sequential Training:** The model is trained incrementally on consecutive 50-year time
 1329 intervals of Chronoberg. Each interval updates the weights sequentially, simulating long-
 1330 term continual learning. This setup provides a baseline to measure the impact of catastrophic
 1331 forgetting and the ability of the model to retain knowledge from earlier time periods.
- 1332 • **Single-Interval Baseline:** Independent models are trained from scratch on each 50-year
 1333 time interval. This setup isolates temporal intervals, allowing us to assess the model’s
 1334 performance on temporally localized data without interference from other periods. This
 1335 setting serves as a control to evaluate how well a model can learn within a single time
 1336 window.
- 1338 • **Elastic Weight Consolidation (EWC) (Kirkpatrick et al., 2017):** EWC adds a regular-
 1339 ization term based on the Fisher Information Matrix to penalize changes to parameters
 1340 critical for previously learned experiences. After training on a given time interval, the
 1341 Fisher Information is computed for all parameters and subsequent updates are constrained,
 1342 controlled by a regularization strength. This method mitigates catastrophic forgetting while
 1343 allowing adaptation to new time intervals.
- 1344 • **Low-Rank Adaptation (LoRA) (Hu et al., 2022):** LoRA injects trainable low-rank matrices
 1345 into the attention layers of the model, allowing efficient adaptation with a small number of
 1346 parameters. For our experiments, we set the rank $r = 8$ and scaling factor $\alpha = 16$. This
 1347 method allows flexible learning for new time intervals, while preserving the frozen base
 1348 model, offering a trade-off between retention of old knowledge and the ability to learn from
 1349 new data (i.e. plasticity).



(a) Perplexity for valence-stable words.

(b) Perplexity for valence-shifting words.

Figure 10: Perplexity of continually trained models with LoRA adapters, evaluated on test sets with words that (a) remain stable in valence, and (b) exhibit valence shift. Higher perplexity indicates worse language modelling performance. LoRA maintains low perplexity on valence-stable words, preserving diagonal performance and reducing catastrophic forgetting (eg., only a 15% rise for the initial interval at the end). At the same time, LoRA offers greater plasticity. However, as with other approaches, perplexities increase more sharply for valence-shifting words (e.g., the model at time interval E: 1950-2000 shows a +23% rise when evaluated on earlier intervals), highlighting the persistent difficulty of consolidating semantic shifts over time.

C.2 LoRA RESULTS AND ADDITIONAL EXPERIMENTAL RESULT DISCUSSION

This section complements the experimental results of Section 4.1 in the main body. Recall that we examine how language models trained under different temporal regimes capture semantic shifts over time, focusing on words whose affective meaning either changes or remains stable.

Our main results compared sequential fine-tuning (ST) and Elastic Weight Consolidation (EWC). ST showed gradual degradation over time and severe forgetting of earlier intervals, with particularly high perplexity on valence-shifting words. EWC mitigated forgetting more effectively for valence-stable words, keeping perplexities closer to diagonal performance. However, it also remained limited in forward generalization, struggling with valence-shifting words, where semantic drift impeded consolidation.

Notably, the patterns observed with ST and EWC are in complete agreement with results obtained using Low-Rank Adaptation (LoRA), shown in this section of the appendix. By introducing trainable low-rank matrices on top of frozen model weights, LoRA enables flexible adaptation to new intervals while retaining prior knowledge. As seen in Figure 10a, LoRA maintains diagonal perplexities close to the single-interval baseline, indicating strong retention of knowledge over time. Off-diagonal values show moderate increases relative to diagonal values, such as a 15% rise for the model at time interval E (1950-2000) when tested on earlier time intervals. Forward generalization (top-right triangle values) remain challenging, yet the degradation is milder than in the other two cases.

In the valence-shifting setting (Figure 10b), LoRA again follows the same qualitative pattern as previously discussed. Localized diagonal performance remains intact, but cross-temporal perplexities rise substantially (e.g., for model at time interval E increases 23% on earlier intervals). Forward generalization is hindered by semantic drift. As hypothesized, this demonstrates the inherent challenge of consolidating contradictory affective meanings across time.

We additionally provide experimental results for Pythia 160M in Figure 11. The model’s relatively limited capacity amplifies the trends we observe, since small models have fewer parameters to store and consolidate knowledge, making them more susceptible to catastrophic forgetting under sequential training (Figure 11a) and more sensitive to semantic drift over time (eg., 30% rise for the model at interval E:1950-2000 in Figure 11b). EWC mitigates forgetting more effectively than ST, reducing off-diagonal perplexity increase (eg., 25% rise for valence-stable words in Figure 11c vs. 27% rise in Figure 11a), but forward generalization remains challenging. LoRA, in contrast, retains diagonal performance while offering improved plasticity for future intervals, resulting in lower perplexities overall(for model at time interval E(1950-2000) in Figure 11e, we observe only a 23%

1404
 1405 Table 14: Comparison of continual learning strategies on Chronoberg: The values show average
 1406 perplexity increase over time for the Pythia 1.4b model. (Perplexity), perplexity increase when
 1407 generalizing to unseen future intervals (Forward Gen.), and best/worst case perplexities (excluding
 1408 same-interval evaluations in the diagonal) across all time intervals. Sequential fine-tuning suffers
 1409 most from forgetting and generalization errors, EWC reduces forgetting but struggles with semantic
 1410 shifts, while LoRA offers an intermediate trade-off between retention and adaptability.

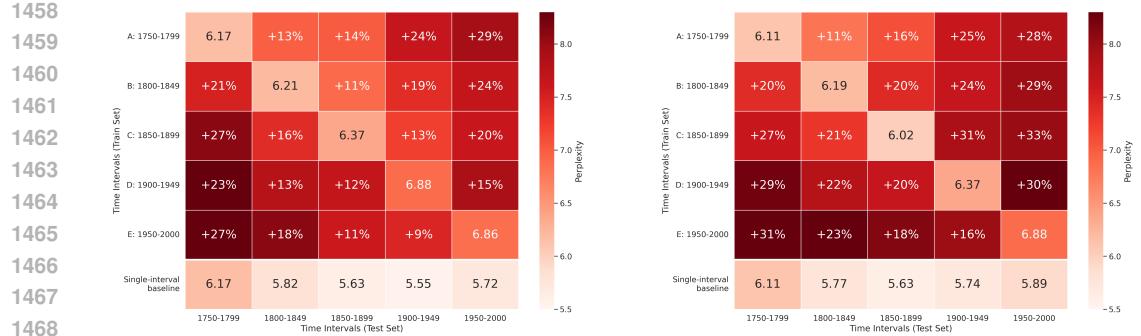
Method	Perplexity	Forward Gen.	Best Case	Worst Case
Sequential FT	34% ↑	33% ↑	4.58 (1900–49)	6.64 (1950–2000)
EWC	12% ↑	29% ↑	4.65 (1850–99)	6.77 (1950–2000)
LoRA	15% ↑	27% ↑	4.48 (1800–49)	6.19 (1950–2000)

1411
 1412 rise in perplexity and +26% in Figure 11f). Although the overall perplexities remain elevated due to
 1413 the small model size, the qualitative patterns such as strong diagonal retention, moderate off-diagonal
 1414 increases, and greater difficulty with semantic drift remain consistent. This further demonstrates that
 1415 the conflicting nature of semantically shifting words hinders even continual learning methods from
 1416 fully consolidating past knowledge.

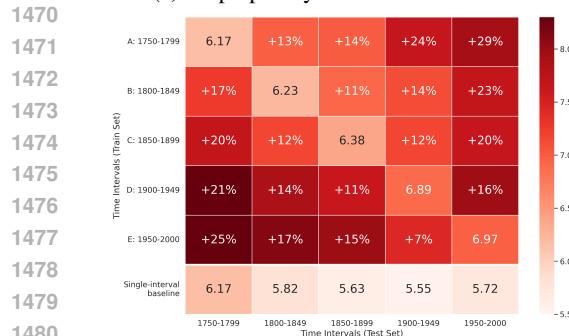
1417 Overall, our results highlight a clear trade-off between knowledge retention and adaptability to
 1418 semantic change across the three sequential learning strategies. Table 14 summarizes these patterns
 1419 for Pythia 1.4b, illustrating how each method balances retention and adaptability in capturing semantic
 1420 drift. Sequential fine-tuning suffers most from forgetting, particularly for valency-shifting words,
 1421 while EWC preserves prior knowledge effectively but simultaneously constrains future learning
 1422 (i.e. plasticity). LoRA offers an intermediate solution, retaining knowledge nearly as well as EWC
 1423 while providing more plasticity for future time intervals, resulting in lower perplexity on the current
 1424 time interval (values on the diagonal) than ST and slightly higher than EWC.

1425 Our findings demonstrate that simple temporal adaptation is insufficient for exposure of models to
 1426 the natural temporal flow of language, as captured by Chronoberg. This is particularly relevant for
 1427 socially or affectively pertinent terms whose meaning have evolved.

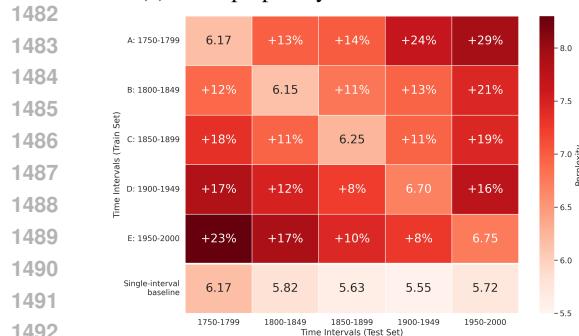
1428
 1429
 1430
 1431
 1432
 1433
 1434
 1435
 1436
 1437
 1438
 1439
 1440
 1441
 1442
 1443
 1444
 1445
 1446
 1447
 1448
 1449
 1450
 1451
 1452
 1453
 1454
 1455
 1456
 1457



1469 (a) ST perplexity for valence-stable words.

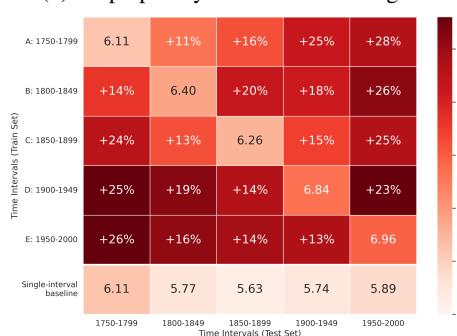


1481 (c) EWC perplexity for valence-stable words.

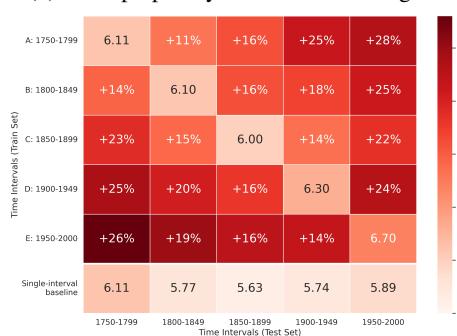


1493 (e) LoRA perplexity for valence-stable words.

1469 (b) ST perplexity for valence-shifting words.



1481 (d) EWC perplexity for valence-shifting words.



1493 (f) LoRA perplexity for valence-shifting words.

1495 Figure 11: Perplexity of Pythia-160m models trained sequentially (ST), with EWC and LoRA adapters, evaluated on test sets with words that (a,c,e) remain stable in valence, and (b,d,f) exhibit valence shift. Higher perplexity indicates worse language modelling performance. We observe that sequentially trained models suffer from catastrophic forgetting (lower-left off-diagonal) more strongly on valence-stable words than valence-shifting ones. For instance, backward evaluation of the last interval (row E: 1950-2000) on the initial interval shows a +27% rise for valence-stable words compared to +31% for valence shifting words. Forward generalization (upper-right off diagonal) is limited, particularly in later intervals. EWC reduces catastrophic forgetting (eg., 26% rise vs. 31% for ST on the initial interval) but forward generalization remains overall challenging. The benefit is more prominent for valence-stable words where semantic shifts are easier to consolidate. LoRA maintains low perplexity on valence-stable words, preserving diagonal performance and reducing catastrophic forgetting (+23% rise for initial interval) while offering improved forward generalization (+24% rise). However, as with other approaches, valence-shifting words still show increase in perplexity, highlighting persistent difficulty of consolidating knowledge and generalization.

1508
1509
1510
1511

1512 **D CHRONOBERG DATASHEET**
15131514 **Motivation**
15151516 **For what purpose was the dataset created?** (e.g. was there a specific task in mind? Was
1517 there a specific gap that needed to be filled? Please provide a description.)
15181519 The Chronoberg dataset was created to provide a temporally structured corpus to support large-
1520 scale language modelling and linguistic analysis over time. While existing resources provide broad
1521 coverage, they typically lack long-term temporal structure, and are not well-suited to studying
1522 semantic drift and diachronic variation. Chronoberg was designed to support tasks such as:
15231524

- 1525 • Sequential training and continual learning of LLMs across time,
- 1526 • Evaluation of temporal generalization and (catastrophic) forgetting,
- 1527 • Construction of historically grounded affective lexicons for systematic linguistic and affec-
1528 tive analysis, and
- 1529 • Analysis of detection of discriminatory and sensitive language in historical contexts.

1530 **What (other) tasks could the dataset be used for?** Are there obvious tasks for which it
1531 should not be used?
15321533 The dataset was created to provide a scalable benchmark for tasks such as:
15341535

- 1536 • Sequential adaptation of LLMs across centuries,
- 1537 • Concept drift modelling and continual learning,
- 1538 • Editing and unlearning to modify or update interpretations of certain English words or
1539 sentences.

1540 The VAD score annotations in the dataset are not intended for tasks that require absolute semantic
1541 evaluation, but study relative semantic change.
15421543 **Who created this dataset (e.g., which team, research group) and on behalf of which
1544 entity ?** (e.g., company, institution, organization)
15451546 Anonymized for review
15471548 **Who funded the creation of the dataset?** If there is an associated grant, please provide
1549 the name of the grantor and the grant name and number.
15501551 Anonymized for review
15521553 **Any other comments?**
15541555 No further comments.
15561557 **Composition**
15581559 **What do the instances that comprise the dataset represent (e.g., documents, photos,
1560 people, countries)?** Are there multiple types of instances (e.g., movies, users, and ratings;
1561 people and interactions between them; nodes and edges)? Please provide a description.
15621563 The instances in the Chronoberg dataset represent digitized books sourced from Project Gutenberg.
1564 Each instance corresponds to:
15651566

- 1567 • Full text of a book
- 1568 • Temporal metadata (publication year)
- 1569 • Lexicons that capture affective sentiment dimensions such as Valence, Dominance, and
1570 Arousal.

1566 • Sentence level annotations associating a VAD score.
 1567

1568 **How many instances are there in total (of each type, if appropriate)?**
 1569

1570 Chronoberg is composed of 2.7 billion tokens, representing roughly 91 million sentences from 25,061
 1571 English-language books published between 1750 and 2000, with additional metadata in the form of
 1572 temporally-aligned VAD lexicons that span 337,458 words.

1573 **Does the dataset contain all possible instances or is it a sample (not necessarily
 1574 random) of instances from a larger set?** If the dataset is a sample, then what is the
 1575 larger set? Is the sample representative of the larger set (e.g., geographic coverage)? If so,
 1576 please describe how this representativeness was validated/verified. If it is not representative
 1577 of the larger set, please describe why not (e.g., to cover a more diverse range of instances,
 1578 because instances were withheld or unavailable).

1579 Chronoberg is curated from Project Gutenberg, an openly accessible corpus of literary texts. Our
 1580 primary focus was to derive a temporally structured dataset suitable for studying diachronic semantic
 1581 drift, i.e., how word and sentence meanings evolve across centuries. To this end, we restricted our
 1582 scope to Late Modern English works published between 1750 and 2000. Since Project Gutenberg's
 1583 metadata on original publication date is often inaccurate or missing, we developed an inference
 1584 pipeline that leverages the OpenLibrary API to obtain corrected publication years. After this process,
 1585 we retained a total of 25,061 books.

1586 **What data does each instance consist of? “Raw” data (e.g., unprocessed text or
 1587 images) or features? In either case, please provide a description.**

1588 Each instance represents processed texts. In addition, we have also introduced temporally-aligned
 1589 VAD lexicons as part of our metadata, where each instance represents processed English words.

1590 **Is there a label or target associated with each instance? If so, please provide a
 1591 description.**

1592 The dataset is grouped by year of publication. So, texts contain labels in the form of a specific year to
 1593 which they belong. In addition, we have provided valence, arousal, and dominance annotations for
 1594 each sentence in a specific time period.

1595 **Is any information missing from individual instances?** If so, please provide a description,
 1596 explaining why this information is missing (e.g., because it was unavailable). This does not
 1597 include intentionally removed information, but might include, e.g., redacted text.

1598 There is no information missing, as we have excluded such examples from the dataset in its construc-
 1599 tion process.

1600 **Are relationships between individual instances made explicit (e.g., users' movie
 1601 ratings, social network links)? If so, please describe how these relationships are made
 1602 explicit.**

1603 Relationships between the individual instances are made explicit through their shared temporal
 1604 alignment. Each book instance is linked to a publication year, which allows for grouping, comparison
 1605 and sequential ordering across time. Instances can also be grouped into genres such as Fiction,
 1606 History, Social Life, Conduct of Life, and Travel, inherited from the original Project Gutenberg
 1607 corpus. At the same time, given the historical span of 1750–2000, the texts could also be categorized
 1608 with respect to major historical contexts and events of the period. We did not pursue this latter
 1609 categorization in depth, as we believe it requires domain expertise beyond the scope of our work.

1610 **Are there recommended data splits (e.g., training, development/validation, testing)? If
 1611 so, please provide a description of these splits, explaining the rationale behind them.**

1612 Yes. Although the best performing year predictor yields an uncertainty of 3-5 years, this margin is
 1613 negligible at the scale of our diachronic analysis. To ensure robustness against temporal noise and to
 1614 better capture semantic shifts over time, we recommend that alternately created training, validation
 1615 and test sets be constructed within coarse temporal bins no smaller than 10-15 years.

1620 **Are there any errors, sources of noise, or redundancies in the dataset?** If so, please
 1621 provide a description.
 1622

1623 Yes, as mentioned above there is an uncertainty of around 3-5 years as a consequence of our
 1624 publication date inference pipeline. The uncertainty originates from the fact that publication dates
 1625 are often missing or refer to the time of digitization in their original online repository and alternate
 1626 sources needed to be inquired. We believe the uncertainty is acceptable in light of our considered 250
 1627 year time range.
 1628

1629 **Is the dataset self-contained, or does it link to or otherwise rely on external resources**
 1630 **(e.g., websites, tweets, other datasets)?** If it links to or relies on external resources, a)
 1631 are there guarantees that they will exist, and remain constant, over time; b) are there official
 1632 archival versions of the complete dataset (i.e., including the external resources as they
 1633 existed at the time the dataset was created); c) are there any restrictions (e.g., licenses,
 1634 fees) associated with any of the external resources that might apply to a future user? Please
 1635 provide descriptions of all external resources and any restrictions associated with them, as
 1636 well as links or other access points, as appropriate.
 1637

1638 Yes, the dataset is self-contained. There are no access restrictions or required external resources.
 1639

1640 **Does the dataset contain data that might be considered confidential (e.g., data that is**
 1641 **protected by legal privilege or by doctor-patient confidentiality, data that includes the**
 1642 **content of individuals non-public communications)?** If so, please provide a description.
 1643

1644 No.
 1645

1646 **Does the dataset contain data that, if viewed directly, might be offensive, insulting,**
 1647 **threatening, or might otherwise cause anxiety?** If so, please describe why.
 1648

1649 Yes. We acknowledge that the literary texts from the 1750s to the 2000s that compose Chronoberg
 1650 may contain sensitive content that could be offensive, insulting, or threatening to certain groups.
 1651 While we do not intend to objectify anyone, we also aim to preserve the integrity of the original
 1652 works without alteration and avoiding historical erasure. At the same time, this approach opens up
 1653 new possibilities for exploring how emotions were directed toward specific groups during different
 1654 historical periods.
 1655

1656 **Does the dataset relate to people?** If not, you may skip the remaining questions in this
 1657 section.
 1658

1659 Yes, we acknowledge that Chronoberg contains instances of text that may refer to groups of people or
 1660 individuals, either directly or indirectly. As it comprises historical literary works from the 1750s to
 1661 the 2000s, some texts are curated from literal biographies of historical figures, while others relate to
 1662 wars and other significant events of the period.
 1663

1664 **Does the dataset identify any subpopulations (e.g., by age, gender)?** If so, please
 1665 describe how these subpopulations are identified and provide a description of their respective
 1666 distributions within the dataset.
 1667

1668 Yes, there are literary works that refer to or identify subpopulations by age, group or gender, considering
 1669 that literary works span across different genres and include historical content.
 1670

1671 **Is it possible to identify individuals (i.e., one or more natural persons), either directly**
 1672 **or indirectly (i.e., in combination with other data) from the dataset?** If so, please
 1673 describe how.
 1674

1675 Yes, in particular historical figures are explicitly identified in books containing historical non-fiction
 1676 content.
 1677

1678 **Does the dataset contain data that might be considered sensitive in any way (e.g., data**
 1679 **that reveals racial or ethnic origins, sexual orientations, religious beliefs, political**
 1680 **opinions or union memberships, or locations; financial or health data; biometric or**
 1681

1674 **genetic data; forms of government identification, such as social security numbers;**
 1675 **criminal history)?** If so, please provide a description.

1676 Yes. While the dataset is composed of historical texts rather than personal records, it contains
 1677 language that may be considered sensitive. This includes expressions of racial, ethnic, religious,
 1678 gendered, political bias reflective of the time periods covered (1750-2000). Such content may involve
 1679 discriminatory or offensive terminology, depiction of marginalized groups or outdated normative
 1680 assumptions. However, the dataset itself does not contain personal identifiers, financial, health,
 1681 biometric or government identification data.

1682

1683 **Any other comments?**

1684 No further comments.

1685

1686 **Collection Process**

1687

1688 **How was the data associated with each instance acquired?** Was the data directly
 1689 observable (e.g., raw text, movie ratings), reported by subjects (e.g., survey responses), or
 1690 indirectly inferred/derived from other data (e.g., part-of-speech tags, model-based guesses
 1691 for age or language)? If data was reported by subjects or indirectly inferred/derived from
 1692 other data, was the data validated/verified? If so, please describe how.

1693

1694 The data was directly acquired from Project Gutenberg, an online library of copyright-free e-books
 1695 from the past few centuries. It also allows easy access by mirroring their entire catalogue or
 1696 downloading their e-book collection via an API. The data was directly observable as raw texts.

1697

1698 **What mechanisms or procedures were used to collect the data (e.g., hardware appa-**
 1699 **ratus or sensor, manual human curation, software program, software API)?** How were
 1700 these mechanisms or procedures validated?

1701 We have followed the official recommendation from Project Gutenberg to download the RDF files of
 1702 the books via mirroring. The official mirror links can be found at their official website <https://www.gutenberg.org/help/mirroring.html>. We have also used their official repository
 1703 <https://github.com/gutenberg/tools> to interact with their resources when needed.

1704

1705 **If the dataset is a sample from a larger set, what was the sampling strategy (e.g.,**
 1706 **deterministic, probabilistic with specific sampling probabilities)?**

1707

1708 We have specifically focused on curating English texts from the period 1750–2000. However, in some
 1709 cases, the original publication date of a work was either missing or inaccurately recorded. To address
 1710 this, we employed an additional sampling strategy to ensure that works were properly curated and
 1711 accurately categorized into their respective time intervals.

1712

1713 **Who was involved in the data collection process (e.g., students, crowdworkers,**
 1714 **contractors) and how were they compensated (e.g., how much were crowdworkers**
 1715 **paid)?**

1716 Only the authors and co-authors were responsible for the collection of the data.

1717

1718 **Over what time-frame was the data collected? Does this time-frame match the creation**
 1719 **time-frame of the data associated with the instances (e.g., recent crawl of old news**
 1720 **articles)?** If not, please describe the time-frame in which the data associated with the
 1721 instances was created.

1722

1723 The data was curated between October 2024 and March 2025. Since the dataset consists solely of
 1724 historically published literary works, its content remains unaffected by the timeline of collection and
 1725 compilation.

1726

1727 **Were any ethical review processes conducted (e.g., by an institutional review board)?**
 If so, please provide a description of these review processes, including the outcomes, as
 well as a link or other access point to any supporting documentation.

1728 No

1729

1730 **Does the dataset relate to people?** If not, you may skip the remaining questions in this
 1731 section.

1732

1733 Given its historical context, the data can relate to people or groups of individuals. The literary texts
 1734 constituting Chronoberg represent biographies, works on important historical events between 1750
 1735 and 2000, social life, and similar aspects pertaining to historical society.

1736

1737 **Did you collect the data from the individuals in question directly, or obtain it via third
 1738 parties or other sources (e.g., websites)?**

1739

1740 No, the data was not collected directly from any individual; rather, it was acquired from Project
 Gutenberg, a historical corpus of literary works, some of which may pertain to certain individuals.

1741

1742 **Were the individuals in question notified about the data collection?** If so, please
 1743 describe (or show with screenshots or other information) how notice was provided, and
 1744 provide a link or other access point to, or otherwise reproduce, the exact language of the
 1745 notification itself.

1746

No.

1747

1748 **Did the individuals in question consent to the collection and use of their data?** If so,
 1749 please describe (or show with screenshots or other information) how consent was requested
 1750 and provided, and provide a link or other access point to, or otherwise reproduce, the exact
 1751 language to which the individuals consented.

1752

1753 The literary works obtained from Project Gutenberg are copyright-free and freely distributable. We
 1754 have ensured that no information in these works was altered, preserving their integrity and originality.
 1755 Given the historical time-frame covered by Chronoberg, the individuals referenced in these texts are
 1756 not available to provide consent.

1757

1758 **If consent was obtained, were the consenting individuals provided with a mechanism
 1759 to revoke their consent in the future or for certain uses?** If so, please provide a
 1760 description, as well as a link or other access point to the mechanism (if appropriate).

1761

Not applicable

1762

1763 **Has an analysis of the potential impact of the dataset and its use on data subjects
 1764 (e.g., a data protection impact analysis) been conducted?** If so, please provide a
 1765 description of this analysis, including the outcomes, as well as a link or other access point
 1766 to any supporting documentation.

1767

1768 No such analysis with respect to data protection or privacy could be conducted as a) historical figures
 1769 have long been deceased, b) information on historical figures has been disseminated in various
 1770 historical works throughout time, c) Project Gutenberg has already provided a curated public archive
 1771 that has excluded copy-righted and non-consensual material outside the public domain. Chronoberg
 1772 derives itself from Project Gutenberg and thus not induce any new impact regarding data subjects.

1773

1774 **Any other comments?**

1775

No further comments.

1776

1777 **Preprocessing/cleaning/labelling**

1778

1779 **Was any preprocessing/cleaning/labelling of the data done (e.g., discretization or
 1780 bucketing, tokenization, part-of-speech tagging, SIFT feature extraction, removal of
 1781 instances, processing of missing values)?** If so, please provide a description. If not, you
 1782 may skip the remainder of the questions in this section.

1783

1784 We have followed several steps of preprocessing and labelling of our curated raw texts from Project
 1785 Gutenberg.

- **Determination of original publication date:** We observed that e-books in Project Gutenberg often lack accurate publication years, or in some cases, the information is entirely missing. This step is particularly important for Chronoberg, as incorrect publication years would lead to misclassification of texts into the wrong temporal intervals.
- **Data partitioning:** The texts are grouped by year, resulting in 250 separate splits corresponding to individual years. In addition, we created broader bins spanning 50-year intervals.
- **Data filtering:** We removed all non-alphanumeric characters from the texts to facilitate easier adaptation across various downstream applications.

Was the “raw” data saved in addition to the preprocessed/cleaned/labelled data (e.g., to support unanticipated future uses)? If so, please provide a link or other access point to the “raw” data.

Yes, as a direct part of the dataset, we have made available two versions of Chronoberg: one consisting of the raw texts grouped by publication year, and another with processed texts, split into annotated sentences and likewise organized by publication year.

Is the software used to preprocess/clean/label the instances available? If so, please provide a link or other access point.

Yes, we will provide a link to a public GitHub explaining the preprocessing, cleaning, and labelling process. For reviewing purposes the code is attached as supplementary. Simultaneously, a Hugging Face link will also be provided for the dataset.

Any other comments?

No further comments.

Uses

Has the dataset been used for any tasks already? If so, please provide a description.

The dataset has not been publicly available before. We highlight several potential downstream applications of Chronoberg in our accompanying experimental analysis, including: (i) continually adapting LLMs to historically evolving concepts, (ii) inspecting words and sentences within Chronoberg that have undergone diachronic shifts and outline future prospects, such as (iii) unlearning or modifying specific connotations in words used in contemporary English texts.

Is there a repository that links to any or all papers or systems that use the dataset? If so, please provide a link or other access point.

No.

What (other) tasks could the dataset be used for?

As part of our metadata, we also provide valence, arousal, and dominance scores for each sentence in Chronoberg, aiming to capture the affective sentiment expressed in the text. However, given the sensitivity of certain sentences, we strongly caution against interpreting these scores as definitive labels of positivity or negativity.

Is there anything about the composition of the dataset or the way it was collected and preprocessed/cleaned/labelled that might impact future uses? For example, is there anything that a future user might need to know to avoid uses that could result in unfair treatment of individuals or groups (e.g., stereotyping, quality of service issues) or other undesirable harms (e.g., financial harms, legal risks)? If so, please provide a description. Is there anything a future user could do to mitigate these undesirable harms?

Alongside their publication year, we have also annotated the sentences in Chronoberg based on their VAD scores, denoting their affective polarity. However, we acknowledge that not every negatively

1836 scored sentence based on the VAD score can be used as a harmful sentence. So, we encourage users
 1837 to not treat the dataset for benchmarking hateful vs non-hateful applications. Similarly, as this data
 1838 may directly or indirectly involve individuals, we discourage its use to specifically single out any
 1839 individuals solely based on the VAD lexicons and affective polarity scores of the texts.
 1840

1841 **Are there tasks for which the dataset should not be used?** If so, please provide a
 1842 description.

1843 Please refer to the previous question.
 1844

1845 **Any other comments?**

1846 No further comments.
 1847

Distribution

1850
 1851 **Will the dataset be distributed to third parties outside of the entity (e.g., company,
 1852 institution, organization) on behalf of which the dataset was created?** If so, please
 1853 provide a description.

1854 Yes, the dataset will be publicly available at HuggingFace, and the source code available at GitHub
 1855 following de-anonymization post review.
 1856

1857 **How will the dataset will be distributed (e.g., tarball on website, API, GitHub)** Does the
 1858 dataset have a digital object identifier (DOI)?

1859 We will make the dataset publicly available at HuggingFace.
 1860

1861 **When will the dataset be distributed?**

1862 The dataset will be distributed after de-anonymization.
 1863

1864
 1865 **Will the dataset be distributed under a copyright or other intellectual property (IP)
 1866 license, and/or under applicable terms of use (ToU)?** If so, please describe this license
 1867 and/or ToU, and provide a link or other access point to, or otherwise reproduce, any relevant
 1868 licensing terms or ToU, as well as any fees associated with these restrictions.

1869 The dataset is distributed under the BSD 2-Clause “Simplified” License. It also comes under the
 1870 full list of Project Gutenberg licenses, which can be found in <https://www.gutenberg.org/policy/license.html>
 1871

1872 **Have any third parties imposed IP-based or other restrictions on the data associated
 1873 with the instances?** If so, please describe these restrictions, and provide a link or other
 1874 access point to, or otherwise reproduce, any relevant licensing terms, as well as any fees
 1875 associated with these restrictions.
 1876

1877 No.
 1878

1879 **Do any export controls or other regulatory restrictions apply to the dataset or to
 1880 individual instances?** If so, please describe these restrictions, and provide a link or other
 1881 access point to, or otherwise reproduce, any supporting documentation.
 1882

1883 No.
 1884

1885 **Any other comments?**

1886 No further comments.
 1887

Maintenance

1888 **Who will be supporting/hosting/maintaining the dataset?**

1890 Will be revealed after de-anonymization.
 1891

1892 **How can the owner/curator/manager of the dataset be contacted (e.g., email ad-**
 1893 **dress)?**

1894 Will be revealed after de-anonymization.
 1895

1896 **Is there an erratum? If so, please provide a link or other access point.**
 1897

1898 There currently exists no erratum.
 1899

1900 **Will the dataset be updated (e.g., to correct labelling errors, add new instances,**
 1901 **delete instances)? If so, please describe how often, by whom, and how updates will be**
 1902 **communicated to users (e.g., mailing list, GitHub)?**

1903 Currently, no immediate updates are envisioned. If there appears to be an urgent need to update the
 1904 dataset, the authors will be responsible for uploading a new version. We will update the version at
 1905 HuggingFace and communicate the news on our website and HuggingFace.
 1906

1907 **If the dataset relates to people, are there applicable limits on the retention of the data**
 1908 **associated with the instances (e.g., were individuals in question told that their data**
 1909 **would be retained for a fixed period of time and then deleted)? If so, please describe**
 1910 **these limits and explain how they will be enforced.**

1911 As the acquired data is copyright-free and free to distribute, we don't believe there is any applicable
 1912 limits on the retention of the data associated with the instances.
 1913

1914 **Will older versions of the dataset continue to be supported/hosted/maintained? If so,**
 1915 **please describe how. If not, please describe how its obsolescence will be communicated to**
 1916 **users.**

1917 Yes, we will continue to host and support older versions of the dataset. HuggingFace, as a platform,
 1918 supports versioning.
 1919

1920 **If others want to extend/augment/build on/contribute to the dataset, is there a mech-**
 1921 **anism for them to do so? If so, please provide a description. Will these contributions**
 1922 **be validated/verified? If so, please describe how. If not, why not? Is there a process**
 1923 **for communicating/distributing these contributions to other users? If so, please provide a**
 1924 **description.**

1925 The code for data generation is publicly available on GitHub at [link provided after de-anonymization].
 1926 Validation/Verification of future contributions will not be in the scope of the authors. Yes, there are
 1927 numerous possibilities to extend the dataset, such as:

1928 • Extending beyond the 1750–2000 time-frame, the corpus can also be viewed as an ever-
 1929 growing temporal dataset of historical contexts, given copy-right laws being based on 20
 1930 and 100 year cut-offs respectively.
 1931 • The dataset can be extended with several other languages besides Late Modern English.
 1932

1933 **Any other comments?**
 1934

1935 No further comments.
 1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943